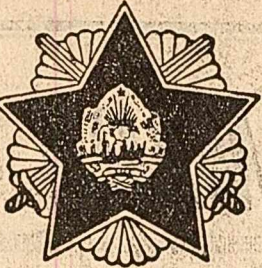




Scinteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚIVA!



Anul XXXI Nr. 5515 | Marți 1 mai 1962 | 8 PAGINI — 40 BANI

IN INTERIORUL ZIARULUI:

- In întâmplarea zilei de 1 Mai (pag. 6-a).
- Mihai Beniuc — Cel unsprezece mil (pag. 7-a).
- S. Fărcașan — Cînd mintea se avîntă... (pag. 7-a).
- V. Vintu — Priveliști (pag. 7-a).
- Congresul Partidului Comunist din Indonezia și închelat lucrările (pag. 8-a).
- Numeroase acțiuni de protest împotriva experitelor nucleare efectuate de S.U.A. (pag. 8-a).
- Note de drum din Uniunea Sovietică: V. Nicorovici — În primăvara unei primăveri (pag. 8-a).

Deschiderea expoziției

„Victoria socialismului în agricultură”

Luni după-amiază a avut loc în sala Dalles din Capitală deschiderea expoziției „Victoria socialismului în agricultură”.

La deschiderea expoziției au luat parte tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioroș, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihai Dalea, membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai organizațiilor obștești și instituțiilor centrale, activiști de partid și de stat.

Au participat șefi ai misiunilor diplomatice acreditați la București și alți membri ai corpului diplomatic.

Tot în cursul zilei de ieri, expoziția a fost vizitată de numeroși participanți la sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale.

1 MAI

An de an, ziua de 1 Mai, Ziua solidarității internaționale a celor ce muncesc, întîmpinată cu bucurie de clasa muncitoare internațională, de întreaga omenire muncitoare, prilejuește trecerea în revistă a forțelor oamenilor muncii de pe întreg globul, care luptă împotriva exploatații și asuprii, pentru libertate, pace și un viitor fericit.

Poporul nostru muncitor sărbătorește anul acesta ziua de 1 Mai cu inima plină de bucuria victoriei reurtate în opera de desăvîșire a construcției socialiste — încheierea colectivizării agriculturii. Cauza socialismului a învins definitiv în Republica Populară Română, la orașe ca și la sate. Aceasta mărește realizarea însuși noi forțe și clan revoluționar poporului nostru, spre a pași mereu înainte, sub conducerea încercată a partidului nostru, pe drumul desăvîșirii construcției socialiste.

Milioanele de oameni ai muncii de la orașe și sate au urmărit cu cel mai viu interes lucrările sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale, sesiune pe drept cuvînt istorică, adevărată adunare a poporului. Raportul prezentat la sesiune de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a făcut o analiză profundă marxist-leninistă a condițiilor în care s-a desfășurat colectivizarea agriculturii, a înfățișat bilanțul uriașei activități desfășurate de poporul nostru, sub conducerea partidului, pe tărîmul transformării socialiste a agriculturii, a trasat sarcinile pentru continuarea dezvoltării agriculturii socialiste. Sesiunea a adoptat acest raport ca îndreptar în activitatea organelor de stat, a tuturor oamenilor muncii din agricultură, în scopul dezvoltării victoriei obținute prin colectivizarea agriculturii, al creșterii bunăstării țărănimii și a întregului popor. Poporul nostru nu și pe preocupări eforturile pentru realizarea acestui țel măreț.

Unitatea moral-politică de nezdruțită a întregului popor în jurul partidului, avîntul activității sale creatoare se reflectă totodată în succesele întrecerii socialiste în industrie cu care a fost întîmpinată ziua de 1 Mai, în munca rodnică ce se desfășoară pe ogoare pentru terminarea lucrărilor agricole, cit mai grabnic și în cele mai bune condiții agro-hortice.

Prin eforturile oamenilor muncii producția industriei noastre a ajuns în 1961 de aproape 5 ori și jumătate mai mare decît în 1949. Numai în primul trimestru al acestui an s-a realizat de 2-3 ori mai multă energie electrică, fontă, oțel, decît în tot anul 1958. Ritmul mediu anual de creștere a producției industriale a fost în primii ani ai planului șesenal de peste 16 la sută față de 13 la sută prevăzut în Directivile Congresului al III-lea al P.M.R. Sporul de producție ce se va obține în primii trei ani ai planului șesenal reprezintă mai mult decît dublul întregii producții industriale a anului 1958.

Socialismul a schimbat radical viața clasei muncitoare, a tuturor oamenilor muncii, deschizîndu-le perspective din cele mai luminoase. Țărănimea, care în trecut roaba din greu pentru moșterii și chiburi și nu avea de multe ori nici unelele cele mai rudimentare dis-

(Continuare în pag. VII-a)

Încheierea lucrărilor sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale

Cuvîntarea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej la încheierea discuției generale

Tovarăși deputați și invitați,

Lucrările sesiunii noastre au ajuns la sfîrșit. Au fost patru zile de însuflețitoare dezbateri, de schimburi de idei impresionant de bogate, de schimburi de experiențe extrem de valoroase prin învășămîntele lor practice.

Această minunată construcție, care a adunat sub cupola ei, toată lumina și tot seninul cerului acestui primăverii — operă minunată a arhitecților și constructorilor noștri, a fost parcă anume concepută cu un sens adinc simbolic pentru acest mare stat al poporului, adunat pentru a sărbători una din strălucitele sale izbîni. (Aplauze puternice).

Însufleții de entuziasmul victoriei, am hotărît ac, tot în atmosferă sărbătorească și sardonice de îndeplinirii noastre, și mijloacele de consolidare a realizărilor obținute, și perspectivele celor ce vor urma.

S-au perindat la această tribună președinții de gospodării colective, mai vechi și mai noi, mecanizatori și directori de gospodării agricole de stat, agronomi și cercetători, reprezentanți strălucii ai intelectualității, activiști de partid și de stat.

Opiniile și propunerile făcute nu sînt de mare preț pentru rezolvarea justă și eficientă a marilor probleme ridicate de etapa actuală de dezvoltare a societății noastre.

Toți vorbitorii, ca un singur glas, au adus o înaltă prețuire și o aprobare deplină politicii Partidului Muncitoresc Român, Comitetului său Central, guvernului Republicii Populare Romine. (Aplauze).

Pentru partidul nostru și conducerea sa nu există nimic mai scump decît această prețuire a aleșilor și trimișilor poporului nostru muncitor, mărturie a legăturii deplină și de nezdruțită între popor și partid. (Aplauze puternice).

Această prețuire i-a revenit partidului și guvernului pentru devotamentul și consecvența cu care s-a luptat neobosit înflorirea economică și culturală, bunăstarea poporului, viitorul său fericit, triumful deplin al socialismului și comunismului spre ridicarea pe cea mai înaltă treaptă a patriei noastre socialiste. (Aplauze prelungite).

Partidul nu cunoaște nepotrivire între vorbă și faptă. Poporul nostru a fost necontenit și umilitor înșelat de nesfîrșitul șir de guverne care s-au perindat în trecut la cîrma țării și ale căror promisiuni se desfăceau în vînt, ușoare, ca puful de păpădie.

Partidul nostru, partid al clasei muncitoare, trup din trupul poporului, schimbă aîdoma în faptă fiecare literă din programul său. El nu face promisiuni ci planuri; el transformă consecvent, an de an, în realitate vie, vîsurile generațiilor de oameni ai muncii, pentru care aîștia luptători și-au vîrsat sîngele. (Aplauze).

Ați văzut cu toții ac, din tabloul vieții din țara noastră, întregit de mărturiile vorbitorilor cum, sub conducerea partidului, țărănimea noastră colectivizată, într-un înălțător avînt al muncii creatoare și-a îmănnuncheat forțele pe ceata arătată de minunata noastră clasă muncitoare, forța conducătoare a societății.

Orașe și sate își schimbă înfățișarea de la o zi la alta. Oriunde ne aruncăm privirea, în orice colț al țării, vedem noi uzine și fabrici, noi șehole și tot mai întinse și mai rodnice ogoarele gospodăriilor colective și de stat. (Aplauze).

Sesiunea de față va fi un nou îndemn și va da un și mai puternic avînt muncii pline de măreție a poporului nostru, pornit cu tot sufletul la construirea socialismului. (Aplauze puternice).

Ecoul celor înfățișate aici a răsunat de sub această cupolă peste mări și țări. Prietenii și neprietenii au urmărit cei dintîi cu dragoste, cei de-al doilea cu un puțin interes lucrările noastre și rezonanța lor puternică în opinia publică din multe țări.

Au asistat, auzind totul și văzînd cu ochii cine sînt vorbitorii, mulți ziaristi străini.

I-am primit cu ospitalitate pentru a ne cunoaște cu adevărat și oamenii și faptele, ca să-și dea seama de munca noastră pașnică, creatoare, de tot ce dorim să înălțăm aici, de tot ce vom în viața. (Aplauze).

Sesiunea noastră a fost închinată unei mărețe victorie a poporului nostru. Ea a fost cu puțință numai prin munca încordată a organelor noastre de partid și de stat, a nenumăraților lucrători de partid și fără

partid care nu au cruțat nimic pentru a duce la îndeplinire misiunile ce le-au fost încredințate.

Sesiunea aceasta a fost și ea o sesiune de lucru, de mare folos prin contribuția directă și fără preț a lucrătorilor din agricultură. Ea a pus temelii și a orînduit o nouă etapă a muncii noastre, a tuturor. Ea ne cere noi eforturi. Nimeni dintre dv. nu și închipuie, fi-rește, că de acum ne punem pe odihnă.

Hotărîrile ce vor fi adoptate de sesiune cer în continuare o muncă și mai întensă, ale cărei roade vor fi și mai strălucite. În această muncă trebuie să se considere mobilizate mai departe maslele muncitoare, organele de partid și de stat, cu toții laolaltă rîvnind să-și îmbunătățească munca. În fiecare gospodărie colectivă și de stat, în fiecare brigadă, să fie prezentă chemarea partidului, sufletul său.

Organelor locale ale puterii de stat, sfaturilor populare le vor reveni, prin hotărîrile acestei sesiuni, noi sarcini de mare răspundere. Ele vor avea de dezbătut temeinic și amănunțit toate aceste hotărîri, luîndu și fiecare partea ce i se cuvine, cu gîndul mereu treaz, de a întări și dezvolta gospodăriile noastre colective, de a le asigura recolte tot mai bogate, de a realiza noi și noi progrese în toate sectoarele activității economice și social-culturale.

Oamenii muncii de la orașe și sate întîmpină ziua de 1 Mai, sărbătorează muncii, cu succese remarcabile în toate ramurile economice și culturale.

Sîntem conșinși că eroica noastră clasă muncitoare, harnica țărănime, intelectualitatea, însuflețite de măreț program al desăvîșirii construcției socialiste adoptat de Congresul al III-lea al partidului, vor munci și pe viitor cu entuziasm, perseverență, patriotim înfăcărat pentru realizarea planului de șase ani, pentru continua dezvoltare a industriei, pentru avîntul agriculturii, pentru înflorirea culturii noi, spre a face patria noastră socialistă tot mai bogată, traiul celor ce muncesc tot mai îmbelsugat și mai fericit. (Aplauze puternice, prelungite).

Dragi tovarăși,

Toată politica noastră internă și toate preocupările de a spori continuu bunăstarea poporului sînt organice legate de gînja pentru îndeplinirea năzuinței supreme a întregii omeniri, apărarea și consolidarea păcii între popoare, condiție fundamentală pentru ca toate popoarele să facă prin munca lor acest pămînt mereu mai luminos, pentru ca imensele resurse ale științei și tehnicii, ale geniului uman să nu slujească nimicirii vieții milioanele de oameni și distrugerii tezaurului de neprețuit adunat de omenire de-a lungul atîtor veacuri, ci progresului spre cîmblime cele mai înalte și mereu mai înalte ale civilizației umane. (Aplauze puternice).

Această nobilă năzuință se aîș la temelii muncii poporului nostru, a luptei sale, alături de celelalte țări socialiste, pentru pace trairnică, pentru coexistență pașnică între toate statele lumii, pentru excluderea războiului din viața societății. (Aplauze puternice).

Dați-mi voie, dragi tovarăși, ca acum, la încheierea lucrărilor noastre, să vă urez spor la muncă, succes în îndeplinirea sarcinilor voastre, ferice și bucurie. (Vii aplauze). Pasul de aici, din sesiune, duce direct pe ogoare unde acum încofăște sămînța.

Duceți în satele voastre imaginea neperitoare a acestui mare stat, la care poporul însuși prin cel mai vrednic fil ai săi a luat hotărîri de seamă pentru fericea tuturor. (Aplauze).

Spuneți acolo, tovarășilor colectivizăți, că ac, ați găsit laolaltă, întruniri în același gînd de propășire a patriei, colectivității din toată țara, muncitori din uzine și fabrici, intelectuali, și că aîi simțiți marea forță de neînvinș pe care o reprezintă poporul nostru astfel întrunit, sub conducerea înțeleaptă a partidului. (Aplauze puternice, îndelungi).

Să o spuneți ca să o simtăți și să o țînă minte și copiii voștri! (Aplauze).

Trăiască patria noastră, Republica Populară Română! (Aplauze furtivoase, urale).

Trăiască clasa muncitoare, țărănimea colectivizată, intelectualitatea, toți oamenii muncii constructori harnici ai socialismului! (Aplauze îndelungi, urale).

Trăiască pacea și socialismul! (Aplauze furtivoase, îndelung repetate. Participanții la sesiune, în picioare, ovationează minute în sir).

Luni au continuat în Pavilionul Expoziției Economice Naționale a R. P. Romine lucrările sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale.

Sosirea conducătorilor partidului și stăfului a fost primită cu puternice aplauze.

În continuarea discuției generale au luat cuvîntul: Alexandru Moghioroș, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, deputatul Ștefan Matei, prim secretar al Comitetului regional Argeș al P.M.R., Miron Belea, invitat din regiunea Hunedoara, general de armată Leonlin Sălăjan, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., ministrul forțelor armate, Marla Nistor, președinta G.A.C. din comuna Plopeni, regiunea Dobrogea, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, deputatul acad. Zaharia Stancu, deputatul Ștefan Trișța, maestru oțelar din Hunedoara, Erou al Muncii Socialiste, Dumitru Coliu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R.

În încheierea discuției generale a luat cuvîntul tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej. Cuvîntarea a fost subliniată cu puternice și îndelungi aplauze și ovaii.

Biroul Marii Adunări Naționale a supus apoi deputaților un proiect de hotărîre pentru aprobarea Raportului cu privire la încheierea lucrărilor sesiunii.

La propunerea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, la votare au participat toți cei 11.000 de invitați la sesiune.

Într-o atmosferă de puternică însuflețire participanții la sesiune — deputați și invitați — au votat în unanimitate hotărîrea de aprobare a Raportului cu privire la încheierea lucrărilor sesiunii și reorganizarea conducerei agriculturii prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Deputatul Mihai Dalea, președintele Comisiei pentru agricultură și silvicultură a Marii Adunări Naționale, a prezentat apoi raportul comun al comisiilor pentru agricultură și silvicultură, juridice și administrative asupra proiectului de lege cu privire la înființarea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor agricole regionale și raionale.

Trecîndu-se la votul secret cu bile, Marea Adunare Națională a votat legea în unanimitate.

Tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale, a rostit apoi cuvîntul de încheiere a lucrărilor sesiunii.

În aclamațiile puternice și îndelungi ele celor peste 11.000 de participanți, lucrările sesiunii au luat sfîrșit. (Agerpres)

HOTĂRÎRE

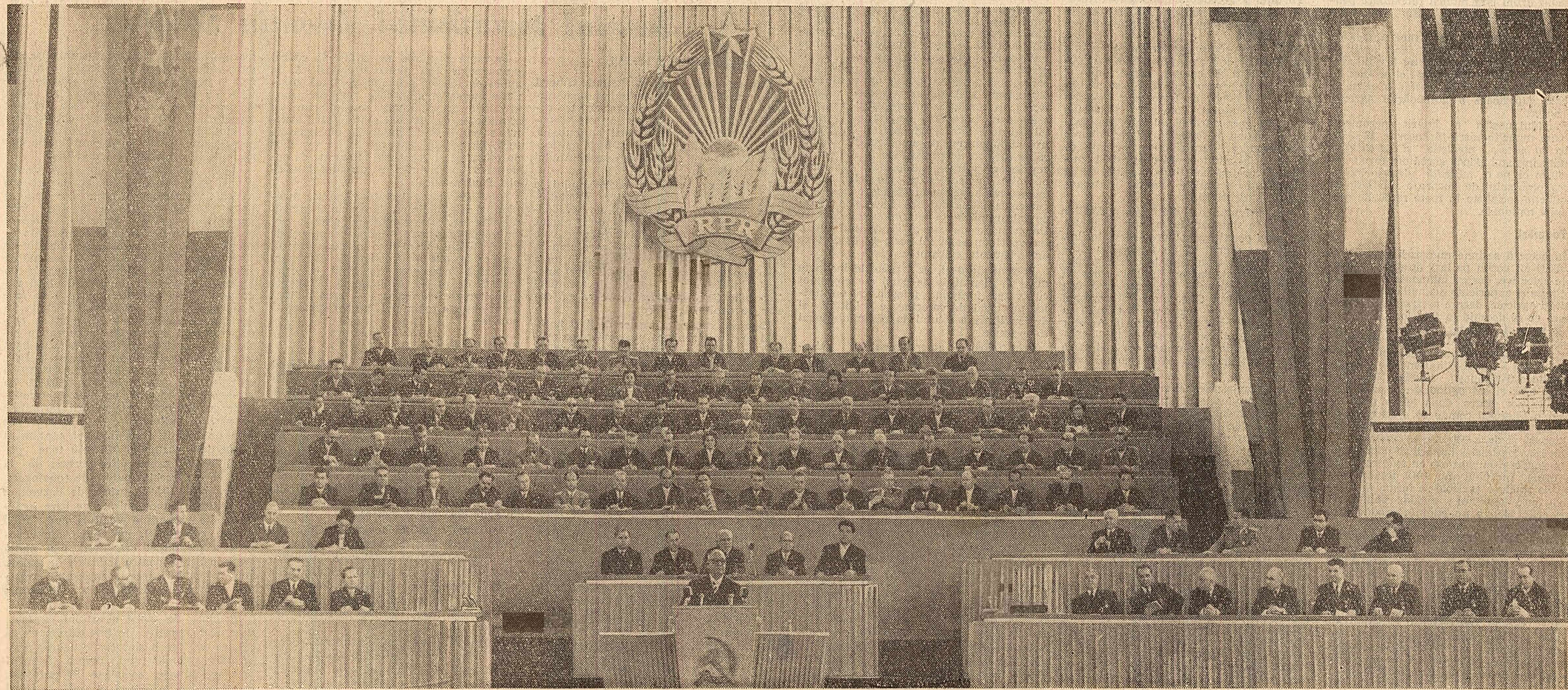
Sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale, consacrată încheierii colectivizării agriculturii, aprobă Raportul prezentat de Președintele Consiliului de Stat, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej — în care se face un bilanș cuprînzător al strălucitelor victorii obținute pe drumul construcției socialiste și se trasează sarcinile ce stau în fața întregului popor pentru continua dezvoltare a agriculturii socialiste.

Marea Adunare Națională consideră acest raport un îndreptar pentru întreaga activitate viitoare a organelor centrale și locale de stat, a organelor agricole și a tuturor oamenilor muncii din agricultură.

În pag. V și VI

LEGEA

cu privire la înființarea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor agricole regionale și raionale



Prezidiul sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale. La tribună, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej

LUCRĂRILE SESIUNII EXTRAORDINARĂ A MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Cuvîntul tovarășului Leontin Sălăjan

(Urmare din pag. II-a)

Le vine la îndemână — cum înfloresc sa-tele patriei noastre sub soarele dator de viață al socialismului.

Tovarăși,

Reportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a răsit în mod concis și cu claritate poziția țării noastre față de principalele probleme ale situației internaționale. Alături de celelalte țări socialiste, Republica Populară Română aduce o contribuție activă la apărarea păcii și securității popoarelor. În politica sa externă statul nostru militază cu perseverență pentru dezarmarea generală și totală, pentru rezolvarea pașnică a tuturor diferendurilor internaționale, pentru victoria principiilor coexistenței pașnice și dezvoltarea colaborării între state.

Nu putem însă privi neapăsător cum în Occident curentele agresive imperialiste continuă cursa înarmărilor, sporesc alocările pentru scopuri războinice, reiau experiențele nucleare, uneltesc noi agresiuni. În asemenea condiții nu-i suficient ca popoarele țării noastre să dorească pacea. Se cere totodată ca brațul lor înarmat, forțele lor armate să fie în stare să apere pacea. Intrucât atât timp cât se menține imperialismul continuă să existe și primejdia unui război mondial, poporul nostru, ca și popoarele celorlalte state socialiste, se îngrijesc în mod conștient de ridicarea capacității de apărare a patriei. Nu este un secret faptul că forța militară a lagărului socialist constituie un factor hotărâtor, care temperează zelul războinic al unor curenti influente din Apus.

Astăzi, imperialismul nu mai poate dicta după bunul său plac soarta popoarelor. Un nou război mondial poate fi preîntîmpinat pentru că raportul de forțe pe arena mondială s-a schimbat și se schimbă continuu în favoarea forțelor păcii și socialismului.

Tovarăși,

Armata noastră populară, făurită și condusă de partid, își îndeplinește cu cinste misiunea încredințată de poporul muncitor. Militarii de toate gradele se instruiesc zi de zi cu perseverență și abnegație pentru a atinge la perfecție meseria armelor, pentru a realiza în condiții de război o luptă a unităților.

Vă asigurăm, tovarășii, că poporul nostru are toate temeiurile să-și desfășoare cu deplină încredere în viitor munca sa pașnică, creatoare. El se poate bizui cu nădejde pe armata sa care — prin grija partidului și guvernului — este înzestrată cu tot ce este necesar pentru ca, în strînsă unire cu armatele celorlalte state participante la Tratatul de la Varșovia, să apere cu vigilență cuceririle revoluționare ale popoarelor lagărului socialist, cauza păcii și socialismului.

Recent, după cum ați luat cunoștință din presă, pe teritoriul R. P. Ungare au avut loc forțări cu trupe și state majore ale armatelor unite ale țării noastre participante la Tratatul de la Varșovia. Au participat trupe ale statelor sovietice, ungare și romine. Aplicațiile au demonstrat înalta capacitate de luptă a tuturor trupelor participante și a tehnicii militare. Vă pot declara că armata noastră s-a prezentat bine. Aprecierile Comandamentului forțelor unite ale țării participante la Tratatul de la Varșovia, la adresa capacității organizatorice a statelor noastre majore, a iscusinței și priceperii militarilor noștri în minuirea tehnicii moderne și modul de a acționa conform cerințelor cîmpului de luptă modern, au fost bune și foarte bune. Aceste rezultate constituie pentru noi un imbold de a munci și mai departe cu perseverență, cu simț de răspundere, pentru a ridica necontenit capacitatea de luptă a armatei noastre, pentru a fi gata în orice moment să îndeplinim cu cinste orice misiune pe care ne-ar încredința-o partidul și guvernul.

Armata noastră, trup din trupul și singe din singele poporului, este o armată cu adevărat populară. De la soldat pînă la general, ea este legată prin mii de fire de poporul muncitor, are aceleași interese și năzuințe.

Scut al intereselor poporului și al Republicii Populare Romine, școala a poporului — iată misiunea încredințată de partid armatei. Îndeplinind această sarcină, armata contribuie activ la educarea tinerilor veniți să-și satisfacă studiul

militar, la formarea lor ca cetățeni cu o înaltă conștiință politică. Comandanții și organele politice, organizațiile de partid și organizațiile U.T.M. din armată desfășoară zi de zi o muncă educativă perseverentă, spre a dezvolta în rândurile militarilor înalte trăsături morale și de luptă, spre a le ridica continuu nivelul politic și ideologic.

În sistemul de învățămînt politic din armată, care cuprinde de toți militarii, o parte însemnată a lecțiilor și seminariilor este consacrată cunoașterii problemelor de construcție socialistă. Încă în Raportul prezentat la Plenara C.C. al P. M. R. din 1949 de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej se sublinia că: „...În rîndurile ostașilor Armatei Republicii Populare Romine trebuie dusă o muncă de învățare asupra drumului de ridicare a gospodăriei țărănești și de pregătire, dintre ostașii de front, de bunii agitatori și propagandiști pentru popularizarea gospodăriei colective”.

Îndeplinind această sarcină, armata și-a adus contribuția la lămurirea fiilor de țărani îmbrăcați în haine militare asupra superiorității gospodăriei colective.

Și în viitor, în armată, prin muncă politică desfășurată, vom face ca fiecare tânăr, după terminarea stagiului militar, să fie nu numai stăpîn pe meseria armelor, dar să se reîntoarcă la locul de muncă cu cunoștințe politice, tehnice și gospodărești îmbogățite, plin de hotărîre.

Cuvîntul tovarășei Maria Nistor (președinta G. A. C. din comuna Plopeni — regiunea G. A. C. Dobrogea)

Sînt fericită că particip ca invitată la sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale cu prilejul încheierii colectivizării agriculturii în întreaga țară.

În comuna noastră, Plopeni, ca și în întreaga regiune Dobrogea, ultimele familii de țărani muncitori au intrat în gospodăria colectivă în toamna anului 1957. În cei 4 ani care au trecut de atunci multe s-au schimbat în viața colectivizatorilor, în înfățișarea satului nostru, a pămîntului. De aceea noi ne dăm foarte bine seama că prin încheierea colectivizării agriculturii în toată țara poporul nostru, sub conducerea înțeleaptă a partidului, a obținut o măreață victorie care deschide perspective largi de făurire a unei vieți tot mai îmbelsugate și fericite.

Înainte vreme pămîntul din raza satului nostru dădea producții foarte mici. Muncind individual, țărani muncitori realizau pînă la 500 kg de grâu la hectar și circa 700 kg de porumb boabe. În afară de aceasta din totalul suprafeței agricole a satului circa 300 hectare erau complet neproductive: mărăcișuri, răzoare, șanuri și terenuri pietroase pe dealuri, iar aproape 100 ha din terenurile productive erau ocupate cu vii hibride.

Înfăptuirea colectivizării ne-a dat posibilitatea să folosim mai bine pămîntul, ridicînd agricultura la terenurile neproductive. Îndrumat de organizația de partid, consiliul de conducere al gospodăriei a trecut la amenajarea acestor terenuri prin lucrări de terasare, defrișarea mărăcișurilor și a viilor hibride, slab productive. Colectiviștii au reușit să recupereze în acest fel pentru agricultură peste 200 hectare de teren. În primăvara acestui an s-au terasat 11 ha pentru plantări cu viță nobilă și 6 ha pentru pomi. Pînă în 1965 gospodăria noastră și-a planificat să planteze pe terase peste 60 ha cu viță nobilă și peste 30 ha cu pomi fructiferi. Astfel dealurile pietroase și sărace din jurul satului nostru se vor preface în podgorii și livezi roditoare.

În 1961 producțiile medii la hectar obținute de gospodăria noastră, în comparație cu anul 1957, au crescut cu 86 kg la grâu, cu 2.189 kg la porumb, cu 391 kg la floarea-soarelui. De asemenea a crescut cu 1.285 litri producția medie de lapte pe fiecare vacă furajată.

Datorită creșterii din an în an a veniturilor, noi am avut posibilitatea să mărîm în mod corespunzător averea obștească a gospodăriei colective și îndeosebi fondul de bază. De la 1.165.000 lei cit era în 1957, fondul de bază al gospodăriei a ajuns la 3.740.000 lei în 1961, revenind cîte 105.000 lei la 100 de hectare. Față de alte gospodării această cifră este încă mică, dar fiindu-ne seama că în 1957 noi aveam numai 32.000 lei fond de bază la 100 de hec-

rea de a lupta cu tot elanul tineretului, cu întreaga sa capacitate, pentru îndeplinirea politicii partidului, pentru întărirea și înflorirea patriei noastre.

Succesele pe care poporul nostru le obține, sub conducerea partidului, sporesc avîntul militarilor, fac să crească și mai mult încrederea în propriile lor forțe. Încheierea colectivizării agriculturii și făurirea economiei socialiste unitare, determinînd o dezvoltare și mai impetuoasă a forțelor de producție, a întregii economii naționale, înseamnă totodată și sporirea capacității de apărare a patriei.

Tovarăși,

Culmea pe care am ajuns prin victoria definitivă a socialismului în orașele și satele patriei ne-a apropiat și mai mult de desăvîșirea construcției socialiste și trecerea treptată la construirea economiei socialiste unitare. Trebuie să ne amintim că în anul 1949, în cadrul Congresului agriculturii, stabilisem noi și însuflețitor sarcini pe acest drum însoțit. Ele vor fi cu siguranță îndeplinite de eroii noastre clasă muncitoare, de havnica și răzbitoare colectivă, de intelectualitatea devotată fără margini poporului. Cheia este politica înțeleaptă a partidului, conducerea sa leninistă, în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej. (Cuvîntarea a fost subliniată prin deosebite aplauze).

țare, putem spune că gospodăria a mers pe un drum sănătos de continuă întărire economică și organizatorică și are toate posibilitățile să obțină rezultate și mai bune.

Realizările noastre de pînă acum sînt rodul ajutorului dat de partid și de stat, al muncii colectivizatorilor pentru sporirea producției agricole vegetale și animale, al valorificării prin contractări cu statul a unor cantități tot mai mari de produse. Față de 1957, anul trecut noi am vindut statului pe bază, am contractat 55 vagoane de grâu, adică de 5 ori mai mult, 67 vagoane de porumb (de 10 ori mai mult), peste 2.900 hl de lapte (de 35 ori mai mult), 7.000 kg de lînă (de 3 ori mai mult) și peste 45 tone de carne.

Cresterea producției marfă și valorificarea acesteia prin contractări cu statul au permis gospodăriei și colectivizatorilor să-și mărească an de an veniturile bănești și, ca urmare, să crească nivelul de trai al colectivizatorilor.

În anul 1962, pentru a întări și dezvolta proprietatea gospodăriei colective și pentru a mări valoarea zilei-muncii, ne-am propus să obținem 2.000 kg de grâu la hectar, 1.800 kg de floarea-soarelui la ha, 3.500 kg de porumb boabe la ha, iar pe o suprafață de 400 ha să obținem cel puțin 5.000 kg de porumb boabe la ha în teren negricat. Dacă succesiunea numai producția pe care o vom obține de pe aceste 400 hectare cu porumb reiese că ea este egală cu producția care se realiza altădată de pe 2.800 ha. Iată deci cît de bogat și productiv a devenit pămîntul lucrat științific de către harnicii noștri colectivizatori.

Ei sînt de aproape 4 ani președinții a gospodăriei, după ce 3 ani am fost brigadier de cîmp. Fiind una dintre primele femei din gospodărie promovate în munci de conducere, m-am izbit la început de multe greutăți datorită faptului că oamenii nu prea aveau încredere în capacitatea femeilor. În trecut, după cum se știe, femeile de la sate erau tare chinuite și oropsite. Ele munceau la cîmp, cot la cot cu bărbații și minceau și acasă pînă la istovire. Nu aveau nici copilărie, nici tinerete, cum n-am avut nici eu care de la 11 ani am luat sapa în mînă.

Astăzi însă este cu totul altfel. În noua rînduială a vieții din gospodăria colectivă femeia are condiții pentru a se ridica și a se bucura cu adevărat de toate drepturile cetățenești create de regimul nostru, pentru a-și aduce contribuția la bunul mers al gospodăriei și la activitatea obștească. Brigada legumicolă este condusă de o femeie, iar în celelalte brigăzi mai multe femei sînt șefele de echipă și conduc cu pricepere munca de care răspund. Cuvinte bune am de spus despre

toate colectivele noastre care, participînd într-o măsură tot mai mare la viața cultural-artistică a satului și la activitatea obștească.

În timpul campaniilor agricole noi organizăm creșe și grădinițe unde copiii colectivizatorilor sînt bine îngrijii și educați, astfel că părinții pot munci fără grijă pe

ogoarele gospodăriei. Colectivele noastre participă într-o măsură tot mai mare la viața cultural-artistică a satului și la activitatea obștească.

Tovarăși,

Dați-mi voie ca în numele colectivizatorilor din Plopeni să mulțumesc adin-

Cuvîntul tovarășului Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe

Sîlmași tovarăși și tovarăse,

Această modernă și monumentală construcție de oțel și sticlă găzduiește sesiunea forului suprem al puterii de stat, chemat să-și desfășoare lucrările în legătură cu evenimentul de importanță istorică pentru țara noastră — încheierea colectivizării agriculturii în Republica Populară Romină.

În cuvîntările rostite de la această tribună ca și în ecourile pe care le are sesiunea în întreaga țară se reflectă sentimentele de satisfacție și îndreptățită mîndrie ale poporului nostru față de această măreață victorie, hotărîrea sa fermă de a munci cu și mai mult avînt pentru înflorirea Republicii Populare Romine, încrederea sa în politica Partidului Muncitoresc Român, a Comitetului său Central în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Ecoul acestor lucrări depășește granițele țării noastre, ele fiind urmărite și în străinătate cu atenție și interes. Prietenii își exprimă cu acest prilej bucuria și prețuirea plină de dragoste față de noi și stimă pentru realizările poporului nostru în construcția socialistă. Și, trebuie arătat că chiar și dintre aceia cărora socialismul și comunismul nu le sînt pe plac, mulți se văd nevoiți să recunoască, în fața faptelor incontestabile, succesele țării noastre, eficiența politicii partidului și guvernului de rapidă dezvoltare economică și culturală a Republicii Populare Romine.

Este interesant de remarcat că în ultimul timp unii observatori din Occident — chiar și din cei care nu se distingeau în general printr-o informare obișnuită despre țara noastră — vorbesc despre un proces de „descoperire a noi Romîni”.

Iată, de pildă, ce scria nu de mult ziarul american „New York Herald Tribune”: „Comunismul... imprimă Romînilor schimbări care, după toate probabilitățile, vor determina Occidentul să revizuiască aprecierile asupra acestei țări. Concepția tradițională despre România ca fiind mai puțin un stat balcanic neeficient va trebui să fie revizuită ca urmare a mișcărilor pe care continuu le imprimă o sîc”. Într-o ediție din ziarul american se lăsa, între altele, căzută în discuție și ideea că „România este un stat balcanic, altădată înapoiat, cu o capacitate tehnică și industrială ca a Romîniei vechi, a fost determinată să se desfășoare această uriașă țîșnire de evenimente și să obțină rezultate atât de energice?”

„New York Herald Tribune” nu dă răspunsul la această întrebare, dar întregul nostru popor îl cunoaște bine: descătușarea energilor creatoare ale oamenilor muncii se datorează oriundui socialist, politici marxist-leniniste a partidului.

Buletinul economic editat de către Secretariatul Comisiei Economice a O.N.U. pentru Europa publică în numărul său din noiembrie 1961 un studiu despre dezvoltarea economică a țării noastre în care se arată, cîte zădărnice, că „...o națiune balcanică, altădată înapoiată, cu o capacitate tehnică și industrială ca a Romîniei vechi, a fost determinată să se desfășoare această uriașă țîșnire de evenimente și să obțină rezultate atât de energice?”

„New York Herald Tribune” nu dă răspunsul la această întrebare, dar întregul nostru popor îl cunoaște bine: descătușarea energilor creatoare ale oamenilor muncii se datorează oriundui socialist, politici marxist-leniniste a partidului.

Buletinul economic editat de către Secretariatul Comisiei Economice a O.N.U. pentru Europa publică în numărul său din noiembrie 1961 un studiu despre dezvoltarea economică a țării noastre în care se arată, cîte zădărnice, că „...o națiune balcanică, altădată înapoiată, cu o capacitate tehnică și industrială ca a Romîniei vechi, a fost determinată să se desfășoare această uriașă țîșnire de evenimente și să obțină rezultate atât de energice?”

Oamenii muncii de la orașe și sate pot avea satisfacția că prin rezultatele eforturilor lor contribuie la creșterea continuă a prestigiului Romîniei socialiste care se impune pe arena internațională ca un stat viguros, cu o economie echilibrată și în continuă ascensiune, partener serios pentru relații economice bazate pe principiile egalității și avantajului reciproc.

Tractoarele noastre, ca și mijloacele alte mașini și instalații industriale de mentenanță „Fabricat în Romînia” sînt cumpărate astăzi de țări din Europa, Asia, America Latină, Africa. Ele, ca și produsele agroalimentare, demonstrează peste granițe minunate realizări ale poporului nostru, nivelul nostru de dezvoltare.

Mulți dintre cei care au luat cuvîntul aici au comparat viața tot mai fericită și prosperă de acum, cu trecutul întunecat. Totodată trebuie subliniat că politica regimului burgeois-mosieresc, de asuprire a maselor muncitoare și de înfăudare a țării intereselor străine, era însoțită de o politică externă care făcea ca Romînia

să aibă doar rolul unui pion în combinațiile politice ale puterii imperialiste. Tăra noastră, poporul nostru au plătit cu grele jertfe și suferințe această politică externă antinațională.

Nu mai cucerirea de către clasa muncitoare în alianță cu țărănimea muncitoare, sub conducerea partidului nostru marxist-leninist, a putut asigura înfăptuirea unei politici externe care apăre necintit interesele naționale, suveranitatea și independența patriei noastre.

Această politică, pe care o promovăm umăr la umăr cu celelalte țări-surori ale lagărului socialist, răspunde intereselor fundamentale ale poporului român, ca și ale tuturor popoarelor de pace și progres, contribuind la creșterea continuă a prestigiului internațional al Republicii Populare Romine.

Tovarăși,

Raportul prezentat la sesiunea Marii Adunări Naționale de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej precizează în mod fundamentat poziția Republicii Populare Romine față de principalele probleme ale vieții internaționale, analizează sarcinile de bază în domeniul politicii externe a statului nostru. Deplina aprobare a Raportului de către deputații Marii Adunări Naționale, ca și de către mii de invitați care participă la sesiune arată încă o dată că întregul nostru popor sprijină cu hotărîre această politică.

Problema cea mai arzătoare a zilelor noastre este preîntîmpinarea unui nou război mondial. În zilele noastre, în care genul uman a descătușat energia atomului și a deschis calea cuceririi Cosmosului, pacea, născută din todeauna a popoarelor, s-a transformat într-o necesitate vitală pentru întreaga omenire. În condițiile existente armelor moderne de distrugere în masă, cînd un război rachet-nuclear ar însemna o catastrofă cu consecințe incalculabile, se impune, așa cum spunea tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej — „înțelepciune și chibzuință în politică, cea mai mare grijă pentru întărirea păcii și eliminarea pericolelor care planează asupra popoarelor — și de la înțelegerea acestei necesități trebuie să pornească orice guvern, orice om de stat, cu sentimentul răspunderii față de propriul popor și față de toate popoarele”.

Vă știți, desigur, cunoscut eforturile convsesente ale guvernului Republicii Populare Romine pentru înfăptuirea dezarmării generale și totale, pentru încetarea cursului înarmărilor care face să planeze continuu grave primejdii asupra oamenilor și alimentează psihoza de război, nencrederea între state. Experiența istoriei dovedește că acumularea de arme duce, dacă nu se iau măsuri din timp, la conflicte militare sau, cum spune la nesfîrșit, Cu atât mai mult nu poate fi admisă continuarea cursului înarmărilor acum, cînd vechile tunuri au ajuns ca o praștie în comparație cu mijloacele tehnicii militare moderne.

În cadrul Comitetului celor 18 state de la Geneva, delegația țării noastre a depus o activitate intensă pentru a contribui la realizarea unui acord în problema dezarmării. Orice un urmăritor al activității comitetului nu poate să nu rețină complexitatea activității desfășurate de delegațiile țării noastre — spirit de inițiativă, elasticitate și dorință de căutați căi de apărare și dorință, fermitate în respingerea încercărilor de a abate conferința de la Teluride el, propuneri judicioase, raționale, într-un cuvînt o poziție constructivă care se bucură de un larg sprijin internațional. Delegația țării noastre s-a pronunțat în sprijinul proiectului de tratat prezentat de Uniunea Sovietică, care oferă o bază concretă și o perspectivă limpede de rezolvare rapidă a problemei dezarmării sub un strict control internațional, într-un spirit care ține seama de interesele tuturor părților și seama de interesele tuturor țării.

În cadrul Comitetului celor 18 state de la Geneva, delegația țării noastre a depus o activitate intensă pentru a contribui la realizarea unui acord în problema dezarmării. Orice un urmăritor al activității comitetului nu poate să nu rețină complexitatea activității desfășurate de delegațiile țării noastre — spirit de inițiativă, elasticitate și dorință de căutați căi de apărare și dorință, fermitate în respingerea încercărilor de a abate conferința de la Teluride el, propuneri judicioase, raționale, într-un cuvînt o poziție constructivă care se bucură de un larg sprijin internațional. Delegația țării noastre s-a pronunțat în sprijinul proiectului de tratat prezentat de Uniunea Sovietică, care oferă o bază concretă și o perspectivă limpede de rezolvare rapidă a problemei dezarmării sub un strict control internațional, într-un spirit care ține seama de interesele tuturor părților și seama de interesele tuturor țării.

În cadrul Comitetului celor 18 state de la Geneva, delegația țării noastre a depus o activitate intensă pentru a contribui la realizarea unui acord în problema dezarmării. Orice un urmăritor al activității comitetului nu poate să nu rețină complexitatea activității desfășurate de delegațiile țării noastre — spirit de inițiativă, elasticitate și dorință de căutați căi de apărare și dorință, fermitate în respingerea încercărilor de a abate conferința de la Teluride el, propuneri judicioase, raționale, într-un cuvînt o poziție constructivă care se bucură de un larg sprijin internațional. Delegația țării noastre s-a pronunțat în sprijinul proiectului de tratat prezentat de Uniunea Sovietică, care oferă o bază concretă și o perspectivă limpede de rezolvare rapidă a problemei dezarmării sub un strict control internațional, într-un spirit care ține seama de interesele tuturor părților și seama de interesele tuturor țării.

În cadrul Comitetului celor 18 state de la Geneva, delegația țării noastre a depus o activitate intensă pentru a contribui la realizarea unui acord în problema dezarmării. Orice un urmăritor al activității comitetului nu poate să nu rețină complexitatea activității desfășurate de delegațiile țării noastre — spirit de inițiativă, elasticitate și dorință de căutați căi de apărare și dorință, fermitate în respingerea încercărilor de a abate conferința de la Teluride el, propuneri judicioase, raționale, într-un cuvînt o poziție constructivă care se bucură de un larg sprijin internațional. Delegația țării noastre s-a pronunțat în sprijinul proiectului de tratat prezentat de Uniunea Sovietică, care oferă o bază concretă și o perspectivă limpede de rezolvare rapidă a problemei dezarmării sub un strict control internațional, într-un spirit care ține seama de interesele tuturor părților și seama de interesele tuturor țării.

În cadrul Comitetului celor 18 state de la Geneva, delegația țării noastre a depus o activitate intensă pentru a contribui la realizarea unui acord în problema dezarmării. Orice un urmăritor al activității comitetului nu poate să nu rețină complexitatea activității desfășurate de delegațiile țării noastre — spirit de inițiativă, elasticitate și dorință de căutați căi de apărare și dorință, fermitate în respingerea încercărilor de a abate conferința de la Teluride el, propuneri judicioase, raționale, într-un cuvînt o poziție constructivă care se bucură de un larg sprijin internațional. Delegația țării noastre s-a pronunțat în sprijinul proiectului de tratat prezentat de Uniunea Sovietică, care oferă o bază concretă și o perspectivă limpede de rezolvare rapidă a problemei dezarmării sub un strict control internațional, într-un spirit care ține seama de interesele tuturor părților și seama de interesele tuturor țării.

În cadrul Comitetului celor 18 state de la Geneva, delegația țării noastre a depus o activitate intensă pentru a contribui la realizarea unui acord în problema dezarmării. Orice un urmăritor al activității comitetului nu poate să nu rețină complexitatea activității desfășurate de delegațiile țării noastre — spirit de inițiativă, elasticitate și dorință de căutați căi de apărare și dorință, fermitate în respingerea încercărilor de a abate conferința de la Teluride el, propuneri judicioase, raționale, într-un cuvînt o poziție constructivă care se bucură de un larg sprijin internațional. Delegația țării noastre s-a pronunțat în sprijinul proiectului de tratat prezentat de Uniunea Sovietică, care oferă o bază concretă și o perspectivă limpede de rezolvare rapidă a problemei dezarmării sub un strict control internațional, într-un spirit care ține seama de interesele tuturor părților și seama de interesele tuturor țării.

În cadrul Comitetului celor 18 state de la Geneva, delegația țării noastre a depus o activitate intensă pentru a contribui la realizarea unui acord în problema dezarmării. Orice un urmăritor al activității comitetului nu poate să nu rețină complexitatea activității desfășurate de delegațiile țării noastre — spirit de inițiativă, elasticitate și dorință de căutați căi de apărare și dorință, fermitate în respingerea încercărilor de a abate conferința de la Teluride el, propuneri judicioase, raționale, într-un cuvînt o poziție constructivă care se bucură de un larg sprijin internațional. Delegația țării noastre s-a pronunțat în sprijinul proiectului de tratat prezentat de Uniunea Sovietică, care oferă o bază concretă și o perspectivă limpede de rezolvare rapidă a problemei dezarmării sub un strict control internațional, într-un spirit care ține seama de interesele tuturor părților și seama de interesele tuturor țării.

În cadrul Comitetului celor 18 state de la Geneva, delegația țării noastre a depus o activitate intensă pentru a contribui la realizarea unui acord în problema dezarmării. Orice un urmăritor al activității comitetului nu poate să nu rețină complexitatea activității desfășurate de delegațiile țării noastre — spirit de inițiativă, elasticitate și dorință de căutați căi de apărare și dorință, fermitate în respingerea încercărilor de a abate conferința de la Teluride el, propuneri judicioase, raționale, într-un cuvînt o poziție constructivă care se bucură de un larg sprijin internațional. Delegația țării noastre s-a pronunțat în sprijinul proiectului de tratat prezentat de Uniunea Sovietică, care oferă o bază concretă și o perspectivă limpede de rezolvare rapidă a problemei dezarmării sub un strict control internațional, într-un spirit care ține seama de interesele tuturor părților și seama de interesele tuturor țării.

În cadrul Comitetului celor 18 state de la Geneva, delegația țării noastre a depus o activitate intensă pentru a contribui la realizarea unui acord în problema dezarmării. Orice un urmăritor al activității comitetului nu poate să nu rețină complexitatea activității desfășurate de delegațiile țării noastre — spirit de inițiativă, elasticitate și dorință de căutați căi de apărare și dorință, fermitate în respingerea încercărilor de a abate conferința de la Teluride el, propuneri judicioase, raționale, într-un cuvînt o poziție constructivă care se bucură de un larg sprijin internațional. Delegația țării noastre s-a pronunțat în sprijinul proiectului de tratat prezentat de Uniunea Sovietică, care oferă o bază concretă și o perspectivă limpede de rezolvare rapidă a problemei dezarmării sub un strict control internațional, într-un spirit care ține seama de interesele tuturor părților și seama de interesele tuturor țării.

cul inimii noastre. Oportu deub, tovarășul Gheorghiu Gheorghiu-Dej, pentru viața luminată pe care o trăim și pentru minunatele perspective pe care le-a deschis în fața noastră. Ne angajăm să muncim cu și mai mult spor și să contribuim din toate puterile la înflorirea scumpei noastre patrii.

examene cu atenție orice altă propunere constructivă, prezentată din dorința realizării imediate a unui acord de dezarmare.

Aiți lucrările conferinței și evenimentele din afară, cadrul conferinței arată însă că puterile occidentale continuă să se situeze pe vechile lor poziții — pe de o parte, declarații de intenții privind dezarmarea, pe de altă parte, acțiuni pentru intensificarea cursului înarmărilor.

În această privință, un act profund contrar intereselor păcii și destinderii internaționale, cerințelor opiniei publice mondiale îl constituie reluarea experiențelor nucleare în atmosferă de către S.U.A. Înfațtuind o astfel de măsură, menită să dea un nou imbold cursului înarmărilor, să sporească încordarea internațională, S.U.A. și Anglia și-au asumat o grea răspundere față de propriile lor popoare, cit și față de popoarele întregii lumi.

Reluarea experiențelor nucleare nu va aduce S.U.A. avantaje de nici un fel — nici militare, nici politice. Este grăitor în această privință protestul stîrnit de reluarea experiențelor atomice în toate țările lumii. Personalități ale vieții politice internaționale, savanți de renume ca John Bernal, președintele executiv al Consiliului Mondial al Păcii, Federația oamenilor de știință americani cuprinzînd peste 2.200 savanți și ingineri s. a. au subliniat caracterul nefast al hotărîrii S.U.A. Experiența arată că cine promovează o linie politică agresivă nu poate conta pe asentimentul opiniei publice, recoltînd în mod inevitabil dezaprobare și condamnare din partea popoarelor.

Hotărîrea să depună și pe viitor toate eforturile pentru înfăptuirea dezarmării generale și totale, ca obiectiv de importanță fundamentală pentru apărarea păcii, țara noastră se pronunță și în sprijinul măsurilor cu caracter parțial, care ar contribui la înșenarea relațiilor internaționale: asumarea obligației de a nu se transmite altor țări arme nucleare, sau cel puțin încheierea unor tratate de neagresiune între pactul N.A.T.O. și Organizația Tratatului de la Varșovia, retragerea de către toate statele a trupelor aflate pe teritorii străine, interzicerea propagandei de război. Această problemă — interzicerea propagandei de război — a fost discutată la Geneva, în Comitetul plenar care la propunerea R.P. Romine pentru examinarea măsurilor menite să contribuie la micșorarea încordării. Delegația S.U.A., susținută de celelalte puteri occidentale, a blocat însă tratative în această problemă pe motivul că nu-și pot asuma obligația de a legifera o asemenea interdicție, întrucît Constituția S.U.A. ar asigura libertatea cuvîntului.

În Raportul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej sînt subliniate bazele nestrămutate ale poziției R. P. Romine față de rezolvarea problemei germane, ca problemă de cea mai mare însemnătate pentru întărirea păcii și îmbunătățirea climatului politic internațional în Europa; trebuie încheiat tratatul de pace german, pornindu-se de la faptul istoric al existenței celor două state germane, de la necesitatea respectării stricte a suveranității R. D. Germane și a lichidării regimului de ocupație din Berlinul occidental.

Urmărind cu cea mai mare atenție evoluția actualelor tratative sovieto-americane în problema germană, guvernul român își exprimă speranța că poziția constructivă a Uniunii Sovietice va găsi înțelegerea convenită și în cele din urmă în tratative se vor afirma tendințele realiste, așa încît să se poată ajunge la rezultate efective în rezolvarea acestei probleme. După cum este cunoscut, țările socialiste nu se fixează de termene limită pentru reglementarea problemei germane, dar ar fi greșit să se considere că aceasta ar putea fi tergiversată la infinit.

Guvernul român pornește de la convinșerea că la destinderea internațională și promovarea principiilor coexistenței pașnice sînt datorate să-și aducă contribuția toate statele, atît cele mari cît și cele mici — o cale eficientă în această privință fiind realizarea unor acorduri regionale, inclusiv crearea unor zone denuclearizate. Asemenea zone ale înțelegerii, zone de pace, fără arme rachetă și fără baze militare străine ar spori încrederea între state și ar stăvilii o întindere cursului înarmărilor, exercitînd o influență pozitivă asupra climatului internațional.

Călăuzit de această convingere, guvernul român a formulat propunerile privind transformarea Balcanilor

LUCRĂRILE SESIUNII EXTRAORDINARĂ A MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

Cuvîntul tovarășului Corneliu Mănescu

(Urmare din pag. III-a)

fel de tranzații, de pe timpurile din trecut, cînd în ciuda inapoierei economice, a datorilor externe, a faptului că n-aveam mașini, n-aveam tractoare, trebuia să cumpărăm arme, pentru că aceasta convenea monopolurilor străine.

Hotărîrea Comitetului celor 18 state de la Geneva de a discuta concomitent cu problema dezarmării generale și totale și măsuri pentru realizarea unei desînderi internaționale, între care crearea unor zone denucleezate, pune și mai clar în lumină deplină actualitate a propunerilor R. P. Romîne, precum și utilitatea înfăptuirii lor în interesul păcii și securității internaționale.

Republica Populară Romînă concepe coexistența pașnică nu ca o stare de permanență încordare, ca o „pace înarmată”, ci ca un proces de dezvoltare multilaterală a relațiilor internaționale. Făcînd parte din familia țărilor socialiste și acordînd cea mai mare atenție dezvoltării relațiilor bazate pe colaborarea frățească cu aceste țări, R. P. Romînă se pronunță totodată pentru intensificarea schimburilor economice cu toate țările, indiferent de orientarea lor socială, considerînd că lărgirea legăturilor comerciale contribuie la consolidarea păcii și apropierea între popoare.

De aceea apreciem pozitiv că în ultimul timp a crescut volumul comerțului nostru exterior, în principal cu statele socialiste, precum și cu o serie de țări din lumea capitalistă. A sporit considerabil interesul cercurilor de afaceri din aceste țări pentru legăturile comerciale cu țara noastră — iar dezvoltarea în ritm susținut a economiei noastre naționale creează pers-

Cuvîntul deputatului acad. Zaharia Stancu

Am ascultat și eu ca și dumneavoastră, cu inima plină de bucurie, minunatul, bogatul și luminosul Raport cu privire la încheierea colectivizării și reorganizarea conducerii agriculturii, prezentat aci de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej. Am ascultat, de asemenea, toate celelalte lucruri de cuvînt care au urmat raportului. Trebuie să vă mărturisesc că în timp ce ascultam raportul și în timp ce vedeam perindîndu-se pe la această tribună pe diferiții tovarăși care vorbeau sub bolta acestei uriașe săli, în timp ce trăiam aci alături de dumneavoastră și laolaltă cu dumneavoastră, în mintea mea năvăleau amintirile vremurilor de altădată cu tot cortegiul lor chinuitor de imagini, unele mai zguduitoare decît altele, însă toate privind luptele și suferințele clasei muncitoare și ale țărînimii noastre.

Astăzi cînd poporul nostru condus de partid urcă treaptă cu treaptă spre culmi însoțite, totul ni se înfățișează mîndru și frumos. Însă nu trebuie să uităm că la realizările uriașe înregistrate în industrie și în agricultură, în construcții, în artă și cultură, în știință și în făurirea omului nou, desăvîrșitor acum al construcției socialiste, constructor de mișne al comunismului, s-a ajuns prin lupte dirze și neînfricate, prin muncă și chibzuială, prin aplicarea cu pricepere și înțelepciune a liniei politice marxist-leniniste a partidului clasei muncitoare.

O tovarășă, luînd cuvîntul aci, a început așa: „Stau cîteodată și mă gîndesc la ceea ce sînt astăzi și mai că nu-mi vine să cred că eu, o țărăncă, care în urmă cu 20 de ani abia ridicam ochii din basma, condus acum o gospodărie colectivă a cărei avuție obștească se numără în milioane”. Un alt tovarăș, și el președinte al unei gospodării frunțase, mulțumind pentru înaltul titlu de Erou al Muncii Socialiste cu care a fost cîntit aci, ne mărturisea că în tinerete a fost un simplu argat.

Toate cuvîntările mi-au plăcut, două însă m-au copleșit de emoție pentru că mamele multora dintre noi au trăit și au murit, așa cum au venit pe lume, desulțate. Mamele noastre au trăit întreaga lor viață abia ridicîndu-și capul din basma, tirîndu-se pe genunchi să seceze și să culegă de pe moșile boierești spicetele aurii de grîu, pentru pinea altora, pentru belșugul altora, pentru huzurul acolora care ne-au fost, pînă nu de mult, sălbatice și scribavnițe stăpîni. Milioane de femei au avut, în vechea Romînie, această tristă soartă. Părinții multora dintre noi au fost argați ori au muncit mai greu decît argații pe pămînturile care azi sînt ale gospodăriilor agricole colective și ale gospodăriilor agricole de stat. Crima burgeoisă și muncii noastre a constat numai în exploatarea pînă la ultima picătură de viață a muncitorimii și a țărînimii noastre, ci și în aceea că a ținut poporul nostru, nu decenii, ci veacuri de-a rîndul, în cel mai adînc întuneric, în întunericul neștiinței.

Una dintre cele mai extraordinare realizări ale comuniștilor este trezirea poporului nostru la o viață nouă. Ei, comuniștii, au scos lumina de sub obroc. Și în această lîmpede lumină poporul nostru își arată adevărata lui față, mîndră și demnă, își arată talentele, inteligența, iscusința, hărnicia.

Se află aci, în această sală, țara noastră de astăzi, adevărata noastră Romînie. Dați-mi, vă rog, voie, să amintesc celor tineri, în fugă măcar, care era aspectul unei ședințe din vechiul parlament burgeois-moșieresc. Frunțașii partidelor de opoziție strigau citi li țineau puterile, frunțașii partidului de la putere: „Hoților, ați furat și ați despuțat țara”. Iar cei de pe banca ministerială răspundeau cu mai multă vehemență: „Ba voi sînteți hoți. Ba voi ați furat și ați despuțat țara”. Publicul din tribune ridea pentru că și unii și alții aveau intru totul dreptate. Eram, pe vremea aceea, ziarist și asistam la dezbaterile parlamentare în cea mai călbită, hărnicia.

Se află aci, în această sală, țara noastră de astăzi, adevărata noastră Romînie. Dați-mi, vă rog, voie, să amintesc celor tineri, în fugă măcar, care era aspectul unei ședințe din vechiul parlament burgeois-moșieresc. Frunțașii partidelor de opoziție strigau citi li țineau puterile, frunțașii partidului de la putere: „Hoților, ați furat și ați despuțat țara”. Iar cei de pe banca ministerială răspundeau cu mai multă vehemență: „Ba voi sînteți hoți. Ba voi ați furat și ați despuțat țara”. Publicul din tribune ridea pentru că și unii și alții aveau intru totul dreptate. Eram, pe vremea aceea, ziarist și asistam la dezbaterile parlamentare în cea mai călbită, hărnicia.

Noi, scriitorii, ostași credințioși ai partidului și ai poporului nostru, vrem să lucrăm, să îmbogățim literatura noastră cu noi și noi oper valoroase. Și avem ce cînta și avem ce slăvi. Pentru că numeroase și mîndre sînt înfăptuirile poporului nostru. Pentru că numeroși sînt eroii de azi, vrednici de a fi înfățișați în înalte opere de artă. Acești eroi se găsesc în această sală, se găsesc în fabricile noastre și în uzinele noastre, în laboratoarele oamenilor noștri de știință, în gospodăriile colective. Dumneavoastră, tovarăși colectiviști, dați bătaia pentru spor și calitate. O dăm și noi și vom căuta să o purtăm din ce în ce mai bine, iar pînă la urmă să o cîștigăm. Vom pleca de aci însuflețiți și mai mult, marșați și mai

mult și hotărîți ca, urmîndu-vă exemplul, să nu înfrîmăm a da la iveală bogatele noastre recolte literare. Ne luăm acest legămînt și vă asigurăm că-l vom ține. Vrem cu scrierile noastre să bucurăm poporul nostru drag și partidul iubit care a știut să ne cîștige, care s-a priceput să ne învețe, care s-a ostenit să ne călăuzească și să ne ferească de greșeli. Asemeni întregului nostru popor, noi am dăruit partidului în întregime inimile noastre, talentele noastre, puterea minții noastre, toată forța noastră de lucru. Căci judecînd, pe bună dreptate, revoluției dacă vrei să-i fii cîntit slujitor trebuie să nu i te dai

Cuvîntul deputatului Ștefan Tripsa (regiunea Hunedoara)

Tovarăși deputați și invitați,

Datorită politicii înțelepte a partidului, poporul nostru a obținut o măreață victorie: încheierea procesului de colectivizare a agriculturii cu aproape patru ani înainte de termenul stabilit de Congresul al III-lea al partidului.

Așa cum se arată în Raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, terminarea colectivizării agriculturii și prin aceasta încheierea procesului de făurire a relațiilor de producție socialiste în întreaga economie asigură dezvoltarea mai rapidă a forțelor de producție în patria noastră, ridică pe o treaptă și mai înaltă alianța dintre clasa muncitoare și țărînimea muncitoare, unitatea moral-politică a întregului nostru popor.

Permiteți-mi, dragi tovarăși, ca în numele siderurgistilor de la Hunedoara să adresez cele mai calde felicitări țărînimii colectiviste din țara noastră și să-i urăm noi succese în creșterea producției vegetale și animale, în întărirea economică și organizatorică a gospodăriilor colective. Ca deputat al Marii Adunări Naționale,

Cuvîntul tovarășului Dumitru Coliu

Stimați tovarăși deputați și invitați,

Ne-a fost dat să dezbatem în această sesiune istorică a marelui sfat al țării — Marea Adunare Națională — un eveniment care va rămîne înscris pentru totdeauna în Cartea de Aur a poporului nostru: încheierea colectivizării agriculturii, biruința definitivă a socialismului atît la orașe citi și la sate.

Desigur, drumul spre această victorie nu a fost un drum ușor, neted, lipsit de obstacole și greutăți. Dar printr-o muncă încordată și perseverență, plină de răbdare și încredere deplină în justetea liniei politice stabilite de partid, înaintînd pas cu pas, etapă cu etapă, acest obiectiv — cel mai complex dintre toate care se pun în opera de construire a societății socialiste — a fost înfăptuit.

Așa cum a arătat tovarășul Gheorghiu-Dej în raportul său, victoria încheierii colectivizării ridică pe o treaptă mai înaltă alianța muncitorească-țărănească și unitatea moral-politică a întregului popor, întărind și mai mult forța de granit a orînduirii noastre socialiste. Problema încheierii și consolidării necentenite a alianței muncitorești-țărănești, sub conducerea clasei muncitoare, a fost una dintre preocupările fundamentale și constante ale întregii politici a partidului, care s-a călăuzit neabătut de învățătura marelui Lenin care spunea: „O condiție necesară pentru victoria revoluției socialiste... este alianța deplină între țărînimea muncitoare... și clasa muncitoare... Această alianță... este singura care va asigura victoria socialismului în lumea întreagă”.

Partidul nostru a vegheat la păstrarea, ca lumina ochilor, a acestui bun de neprețuit pe care-l au oamenii muncii de la orașe și sate în lupta lor pentru înfăptuirea revoluției socialiste și construirea noii societăți. Aceasta ne apare cu deplină claritate dacă trecem în revistă, chiar și numai sumar, principalele direcții pe care le-a urmat politica partidului față de țărînime, desfășurarea diferitelor etape ale procesului de transformare socialistă a agriculturii în țara noastră.

Așa cum s-a mai arătat, o uriașă însemnătate pentru consolidarea alianței clasei muncitoare cu țărînimea muncitoare a avut-o preocuparea partidului de a ușura pașii țărînimii spre forma superioară a agriculturii socialiste, gospodăria colectivă, de a-i educa pe țărani în spirit socialist, treptat și continuu, în cadrul formelor simple de asociere și cooperare, menite să-i deprînde a gospodări în comun.

Toamîni tînid seama de realitatea existentă în satele noastre, partidul a precizat formele simple de cooperare în producție și în special întovășirea, oferind întregii țărînimii muncitoare posibilitatea de a trece prin această școală a muncii în comun.

În această perioadă, așa cum au subliniat și alți vorbitori, își desfășura activitatea dușmănoasă grupul deviatorilor „Pauker-Luca și acoliții acestora. În mod neremericat, cu o aureolă falsă de vechi militanți în mișcarea muncitorească, ei ajunseră în posturi de conducere în partid. Ruși de realitate, incapabili de a înțelege problemele satului și preocupările țărînimii, etape concretă în care se găsea revoluția în țara noastră, ei s-au opus înfăptuirii politicii partidului de cooperativizare a țărînimii stabilită la plenara din 3-5 martie 1949, au zădărnicit un timp înființarea întovășirilor agricole.

În timp ce Ana Pauker dădea, peste capul conducerii partidului, indicații de încălcare grosolană a liberului consimțămînt al țărînilor, forțînd organele de partid să declanșeze „întreceri” pentru cît mai multe gospodării colective, Vasile Luca propovăduia necesitatea „atragerii” în gospodăriile colective a așa-zisilor „buni gospodari” sub numele cărora se ascundeau chiaburii, interesele săi subminează pe dinăuntru gospodăriile colective, să zdruncine încrederea țărînilor muncitori în politica partidului.

Prin întreaga această activitate criminală, ca și prin cunoscutele procese înscenate țărînilor muncitori sub diferite pretexte, grupul deviatorilor făcea tot pentru a compromite politica partidului de transformare socialistă a agriculturii, subminînd înseși bazele alianței dintre clasa muncitoare și țărînimea muncitoare. Trebuie spus că urmările activității dăunătoare desfășurate timp de mai mulți ani

nici pe sferă, nici pe jumătate, ci cu dragoste și suflet, în întregime.

Tovarăși, ca deputat voi vota proiectul de lege cu privire la reorganizarea conducerii agriculturii noastre. Îngăduiți-mi însă ca înainte de a părăsi această tribună, să rostesc o urare pe care din cea mai veche vechime poporul nostru, țărînimea noastră obișnuiește să o rostescă.

Spun deci aci, tovarăși, să trăiască tineretea fără de bătrînețe, să trăiască viața fără de sfîrșit, să trăiască harnicul și talentatul nostru popor, partidul nostru iubit și Comitetul său Central în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

imi exprim deplinul meu acord față de măsurile preconizate în raport cu privire la reorganizarea conducerii agriculturii potrivit cu necesitățile noii etape de dezvoltare.

Tovarăși,

Sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale se desfășoară în condițiile unui avînt nemaiîntînit în dezvoltarea economiei și culturii patriei noastre.

Ca urmare a politicii leniniste a partidului nostru, în anii regimului democrat-popular la Combinatul siderurgic Hunedoara au fost construite și puse în funcțiune o serie de agregate dotate cu utilaj de o înaltă tehnicitate, care constituie mîndria întregului nostru popor. Producem astăzi la Hunedoara în numai două luni o cantitate de fontă și oțel egală cu aceea pe care o producea România burgeois-moșierescă în întreg anul 1938.

Congresul al III-lea al partidului nostru a pus în fața siderurgistilor sarcini de mare însemnătate în domeniul creșterii producției de metal. Aceste sarcini se

de grupul deviatorilor s-au resimțit multă vreme, îngreunînd munca partidului la sate. Mă asociez și eu părerilor exprimate în sesiunea noastră, că fără daunele principite de deviatori sărbătorește pe care o trăim astăzi ar fi putut avea loc mult mai devreme.

Este necesar să reamintim toate aceste lucruri, tovarăși, pentru a reconstitui în întregul adevăr istoric, pentru a înțelege întreaga complexitate pe care a îmbrățișat-o procesul de transformare socialistă a agriculturii în țara noastră.

Este un mare merit al partidului nostru, al conducerii sale leniniste că a demascat, a zdrobit politiceste și a înlăturat din conducerea partidului grupul antipartinic al deviatorilor, a apărut cu fermitate alianța muncitorească-țărănească și a aplicat cu consecvență linia politică justă stabilită de plenara din martie 1949. Rolul hotărîtor în îndeplinirea acestei sarcini grele și de mare răspundere l-a avut primul secretar al Comitetului Central al partidului nostru, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Ne dăm cu toții astăzi și mai bine seama cit de mult a hotărîre asupra succesului în opera de colectivizare a agriculturii noastre înfăptuirea politicii formelor simple de cooperare. Cei mai mulți dintre noii colectiviști au provenit în ultimii ani, după cum știți, dintre întovășirile, marea majoritate a gospodăriilor colective, creîndu-se pe baza întovășirilor agricole, conform dorinței țărînilor înșiși de a păși într-o formă avansată de producție socialistă.

Tovarăși deputați,

Izvorul succesului partidului nostru în politica sa față de țărînime constă în aplicarea neștirbită, corespunzător condițiilor concrete din țara noastră, a tripei și indivizibilității tezei leniniste: ne sprijinim pe țărînimea săracă, strîngem alianța cu țărînimea mijlocie și ducem o luptă neîntreruptă împotriva chibzurimii. Acest principiu fundamental al alianței muncitorești-țărănești s-a oglindit în întregul complex de măsuri luate de partid și guvern pentru sprijinirea multilaterală și conteresarea materială în producție a țărînilor muncitori pe de o parte, iar pe de altă parte, în politica dusă față de elementele exploatare la sate.

Un factor important în ridicarea nivelului agriculturii, în creșterea producției agricole l-au constituit creditele acordate de către stat țărînilor muncitori, măsurile luate pentru extinderea mecanizării lucrărilor agricole, pregătirea unui număr important de cadre de specialiști agricoli și alte măsuri.

O mare importanță a avut de asemenea aplicarea justă, creatoare, de către partidul nostru, a principiului leninist, universal valabil, al conteresării materiale. Viața arată că ignorarea acestui principiu în perioada construcției socialiste nu poate decît să prejudicieze interesele economiei și să frîneze mersul înainte spre socialism. Acest principiu leninist a fost concretizat în țara noastră într-o gamă largă de forme de schimb între oraș și sat, dintre care un loc de seamă l-a ocupat sistemul de contractări și achiziții. O etapă cu totul nouă în dezvoltarea acestor relații a deschis plenara C.C. al P.M.R. din 27-29 decembrie 1956, care a hotărît înlocuirea sistemului de cote în constituirea fondului central prin cumpărarea produselor la preț de învoială cu producătorii agricoli. Așezarea relațiilor economice dintre stat și țărînime pe baze comerciale — o expresie a modului nou, creator, în care partidul nostru a rezolvat problemele economice ale agriculturii — a lărgit mult conteresarea materială a gospodăriilor țărănești, mîrînd inițiativa și interesul lor în producție. Pe baza analizei temeinice a situației din agricultură, partidul nostru a ajuns la convingerea că continuarea aplicării sistemului cotelor obligatorii ar fi periclitat atît interesele economice ale statului citi și cele ale țărînimii muncitoare. Acest sistem devenise o frînă în calea creșterii producției, a asigurării necesităților industriei cu materii prime și a nevoilor populației în continuă creștere cu produse agroalimentare. Traducerea în viață a hotărîrilor plenarei din decembrie 1956 a dat un puternic avînt agriculturii noastre, a determinat o creștere rapidă atît a producției de cereale-marță

înăfptuiesc cu succes. Prin muncă plină de entuziasm, colectivul de muncitori, ingineri și tehnicieni din combinatul nostru a produs peste plan în primii doi ani ai planului de 6 ani 85.000 tone de fontă, 91.000 tone de oțel și 113.000 tone de laminat.

Sarcinile pentru anul în curs ale colectivului de muncă de la Combinatul siderurgic din Hunedoara sînt mult sporite față de anul trecut. Cu toate acestea, noi ne-am angajat să producem peste plan 15.000 tone de fontă, 20.000 tone de oțel și 26.000 tone de laminat. Sintem hotărîți ca prin folosirea mai rațională a agregatelor, prin introducerea tehnicii și tehnologiei noi și îmbunătățirea permanentă a calității produselor să ne îndeplinim cu cinste aceste angajamente.

Tovarăși,

Sînteți aici în sală președinți ai tuturor gospodăriilor agricole colective din țară — reprezentanți ai harnicilor noștri colectiviști. În numele siderurgistilor de la Hunedoara vă rog să transmiteți membrilor gospodăriilor dv. că noi, siderurgistii, ca și întreaga noastră clasă muncitoare, nu vom precupeți nici un efort pentru sporirea producției de metal, pentru ca din fontă și oțelul produse de noi, industria constructoare de mașini să realizeze mai multe tractoare, combine, semănători și alte mașini agricole care sînt necesare agriculturii.

Sintem convinși că și dv., folosind posibilitățile create de încheierea colectivizării, veți da țării tot mai multe produse vegetale și animale. Strîns uniți în jurul partidului, muncitori, țărani și intelectuali, să facem țara noastră tot mai înfloritoare.

Ca deputat votez cu încredere proiectul de lege prezentat spre aprobarea Marii Adunări Naționale cu privire la reorganizarea conducerii agriculturii.

cit și a șeptelului, ceea ce a avut ca urmare îmbunătățirea aprovizionării industriei și pieței cu produse agricole și ridicarea nivelului de trai al țărînimii.

Partidul a combătut de asemenea și a luat măsuri hotărîte pentru lichidarea unor tendințe dăunătoare manifestate la un moment dat de organele de planificare. Pe baza indicațiilor lui Miron Constantinescu, căruia grupul deviator din care făcea parte îi crease faima de mare „specialist în materie de planificare”, acestea nesocoteau legile obiective ale micii producții de mărfuri, interesele economice ale micului producător și condițiile concrete din diferite zone agricole ale țării, „planificînd” producția fiecărui petic de pămînt.

Respectarea fermă de către partid a principiului conteresării materiale a asigurat întărirea alianței muncitorești-țărănești, a contribuit la apropierea țărînimii de gospodăria colectivă, la stimularea trecerii ei pe făgusul agriculturii socialiste, pe baza interesului material și a liberului consimțămînt.

Înfăptuirea întregului complex de măsuri îndreptate spre sprijinirea și conteresarea materială în producție a țărînimii muncitoare, spre îngrijirea și lichidarea exploatarei, a avut rezultate deosebit de pozitive în dezvoltarea agriculturii noastre. Așa cum se arată în Raportul tovarășului Gheorghiu-Dej, creșterea continuă a producției vegetale și animale constituie una din trăsăturile cele mai importante ale procesului construcției socialiste la sate în țara noastră, care reprezintă cea mai bună verificare practică a justetei întregului ansamblu al politicii la sate a partidului. Acest rezultat strălucit, care conferă o și mai mare însemnătate încheierii colectivizării, spulberă categoric toate născocirile calomnioase ale apologetilor capitalismului care de mai multă vreme proceau de la posturile de radio occidentale inevitabilitatea scăderii producției agricole în perioada construcției socialismului la sate.

Tovarăși deputați,

Colectivizarea agriculturii s-a putut încheia cu succes și datorită faptului că partidul nostru a respectat cu cea mai mare strictețe principii leninist al liberului consimțămînt. Atrăgînd permanent atenția că încălcarea acestui principiu lovește în alianța muncitorească — țărănească, subminează opera de transformare socialistă a agriculturii, conducerea partidului a luat măsuri de prevenire și de lichidare a oricăror manifestări de constringere într-o formă sau alta a țărînilor muncitori. Aceasta a făcut să crească prețuirea și dragostea țărînimii față de partid, încrederea acesteia în politica partidului, a atras noi și noi mase țărănești pe drumul agriculturii socialiste.

Unirea în gospodării colective a milioane de familii de producători agricoli individuali a fost posibilă datorită vastei

Raportul comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale — pentru agricultură și silvicultură, juridică și administrativă — referitor la proiectul de lege cu privire la înființarea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor agricole regionale și raionale prezentat de tovarășul Mihai Dalea

Comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale — pentru agricultură și silvicultură, juridică și administrativă — în trunite în ședințe comune, în zilele de 27, 28 și 29 aprilie 1962, au examinat, cu toată atenția și cu cel mai viu interes, proiectul de lege, de importanță excepțională, deus de Consiliul de Miniștri, cu privire la înființarea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor agricole regionale și raionale.

Comisiile constată că proiectul de lege exprîmă în mod deplin noul sistem de conducere a agriculturii, astfel cum a fost prezentat în Raportul cu privire la încheierea colectivizării și reorganizarea conducerii agriculturii, document de însemnătate istorică pentru poporul romîn. Acest nou sistem are la bază o concepție originală, proprie partidului nostru și a fost inițiat personal de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim secretar al Comitetu-

munci organizatorice și politice desfășurate de zece de partid în rîndurile țărînimii. În centrul acestei munci, partidul a pus faiele, exemplele concrete oferite de viață, de procesul colectivizării însuși. Un rol important pentru colectivizarea agriculturii au avut și gospodăriile colective frunțase, care prin rezultatele obținute în producție au demonstrat practic superioritatea socialismului. Vizitele a sute de mii de țărani individuali și întovășiri în gospodării colective frunțase, numeroasele consfătuiri agricole regionale și raionale, expozițiile agricole, cărțile, broșurile, filmele și alte forme variate ale muncii politice au răspîndit larg în masa țărînilor muncitori exemplul vieții și muncii colectiviste, sîcînd de zece în conștiința lor convingerea fermă că gospodăria colectivă reprezintă calea cea mai sigură spre bunăstare și un trai fericit. Un rol deosebit de important în clarificarea țărînimii asupra avantajelor gospodăriilor colective l-au avut expunerile tovarășului Gheorghiu-Dej la constituirile cu colectivității și în special expunerea ținută la Constituția pe țară a țărînilor colectivisti din decembrie 1961.

Bogata și frumoasă experiență acumulată în decursul anilor în această muncă este un bun de preț care va fi de mare folos și în viitor, în activitatea organizațiilor de partid, a noilor organe de conducere ale agriculturii, în acțiunea de consolidare a gospodăriilor colective, de răspîndire și generalizare a experienței înaintate, care și de acum încolo va juca un rol important în dezvoltarea continuă a agriculturii socialiste.

Munca politică de masă, ampla acțiune de culturalizare a țărînimii, răspîndirea în agricultură a științei agrozootehnice înaintate, mecanizarea muncilor agricole, pregătirea de noi și noi contingente de cadre tehnice și de conducere în școlile de președinți ai G.A.C., brigadierii, socotitori, tractoriști etc., întreaga activitate organizatorică și politică desfășurată de partid la sate în anii care au trecut, au făcut să crească conștiința țărînimii noastre.

Agricultura socialistă, noua viață a satelor au descătășit talentul și energia creatoare a țărînimii, au pus în valoare capacitățile sale organizatorice, au ajutat-o să dobîndească o vastă experiență. Acest lucru s-a oglindit cu putere și la actuala sesiune a Marii Adunări Naționale ca și cu alte prilejuri, în competența cu care reprezentanții colectivizatorilor dezbate cele mai complexe probleme ale organizării producției agricole, în soluțiile judicioase pe care le preconizează pentru creșterea producției.

Noul sistem de organizare a conducerii agriculturii expus de tovarășul Gheorghiu-Dej va asigura fără îndoială folosirea mai deplină a experienței în producție a colectivizatorilor, a inițiativei și competenței lor. Redistribuirea cadrelor ingineresti în agricultură, precum și dezvoltarea învățămîntului agricol de masă vor permite creșterea și mai rapidă a nivelului de cunoștințe științifice ale colectivizatorilor, corespunzător marilor sarcini de viitor.

Acest lucru se cuvine să-l înțelegă just marea armată de peste 11.000 de specialiști de la sate, pentru a-și putea îndeplini cu succes atribuțiile importante pe care le au în lupta pentru dezvoltarea economică a gospodăriilor agricole colective. Ei își vor putea valorifica cunoștințele în modul cel mai eficient, dacă vor folosi din plin și bogata experiență a țărînimii colectiviste, dacă vor ține seama de ea în stabilirea soluțiilor practice care se impun, dacă se vor consulta permanent și vor conlucra strîns în toate problemele producției cu consiliile de conducere ale gospodăriilor agricole colective, cu brigadierii, cu toți colectivisti.

Tovarăși deputați și invitați,

Eliberîndu-se pe sine, clasa muncitoare conștientă de partidul ei marxist-leninist a eliberat și milioane de oameni ai muncii de la sate de robie și exploatare, de înapoiere și sărăcie, ajutîndu-i să-și reorganizeze munca și viața pe baze noi, socialiste. Aceasta este expresia marelui ajutor de clasă acordat de muncitorimii țărînimii noastre, factorul principal al încheierii alianței muncitorești-țărănești.

Țărînimea colectivistă este conștientă de faptul că datorită ei este aceea care folosind din plin și chibzuind toate condițiile create, să lupte pentru sporirea continuă a producției agricole pentru ca la rîndul ei să poată contribui într-o măsură tot mai mare la dezvoltarea industriei socialiste, la înflorirea întregii economii naționale, la ridicarea continuă a nivelului de trai al celor ce muncesc.

Așa cum a arătat tovarășul Gheorghiu-Dej în raportul său, caracteristica societății noastre actuale este existența a două clase prietene, clasa muncitoare conducătoare a tuturor oamenilor muncii și clasa țărînimii colectiviste, care, împreună cu intelectuali, merg umăr la umăr, în strînsă alianță, sub conducerea încercată a partidului, a Comitetului său Central, spre desăvîrșirea construcției socialismului. Întărirea continuă a acestei alianțe de nebiruit este chezașia marilor succese pe care le va reperta poporul nostru neconținut sub flamura partidului. (Cuvîntarea a fost subliniată prin aplauze puternice).

Raportul comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale — pentru agricultură și silvicultură, juridică și administrativă — referitor la proiectul de lege cu privire la înființarea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor agricole regionale și raionale prezentat de tovarășul Mihai Dalea

Comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale — pentru agricultură și silvicultură, juridică și administrativă — în trunite în ședințe comune, în zilele de 27, 28 și 29 aprilie 1962, au examinat, cu toată atenția și cu cel mai viu interes, proiectul de lege, de importanță excepțională, deus de Consiliul de Miniștri, cu privire la înființarea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor agricole regionale și raionale.

Comisiile constată că proiectul de lege exprîmă în mod deplin noul sistem de conducere a agriculturii, astfel cum a fost prezentat în Raportul cu privire la încheierea colectivizării și reorganizarea conducerii agriculturii, document de însemnătate istorică pentru poporul romîn. Acest nou sistem are la bază o concepție originală, proprie partidului nostru și a fost inițiat personal de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim secretar al Comitetu-

LEGEA

cu privire la înființarea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor agricole regionale și raionale

Prin încheierea colectivizării agriculturii, sarcina trasată de Congresul al III-lea al partidului a fost îndeplinită cu succes, cu aproape 4 ani înainte de termen.

Partidul și guvernul au acordat permanent o atenție deosebită creșterii producției agricole, obținându-se an de an rezultate tot mai bune.

Ministerul Agriculturii, sfaturile populare și organele agricole, institutele de cercetări și stațiunile experimentale agricole au adus o contribuție însemnată la obținerea acestor rezultate.

Pe măsura progreselor realizate în colectivizarea agriculturii, au apărut tot mai evident lipsuri de structură, în sistemul de organizare a conducerii agriculturii. Forma organizatorică a conducerii agriculturii, începând de la minister și până la organele de jos, mai păstrează anumite trăsături proprii condițiilor când în agricultură predomină proprietatea individuală.

Sistemul de organizare a conducerii agriculturii a făcut ca un număr însemnat din cadrele de specialiști să lucreze în diferite trepte ale aparatului administrativ, lipsind producția de sprijinul direct și calificat al specialiștilor.

Această formă organizatorică depășită a dus adesea la un stil de muncă și metode de conducere birocratică funcționărești, la elaborarea unor măsuri și dispoziții fără participarea celor mai competente cadre din unitățile productive.

Conducerea ministerului, propriul său aparat și organele în subordine se limitau deseori la întocmirea de directive, instrucțiuni, recomandări, evidențe statistice, elaborate din birou, fără participarea specialiștilor din producție chemați să le aplice în practică.

Este cunoscut rolul deosebit al cadrelor de ingineri agronomi și zootehnicieni, al cadrelor medii și al mecanizatorilor în creșterea producției și a productivității în agricultură. Ministerul nu a manifestat suficientă grijă pentru pregătirea cadrelor necesare producției agricole, nu a stabilit un plan de pregătire și de profilare a cadrelor, corespunzător cu dezvoltarea intensă, multilaterală a agriculturii.

Oamenii de știință, cercetătorii din agricultură au avut o activitate meritorie, au obținut succese însemnate, legend tot mai

mult activitatea lor de cercințe dezvoltării producției agricole.

Datorită sistemului de organizare a conducerii agriculturii nu s-au asigurat însă îndrumarea și orientarea suficientă a cercetărilor științifice, introducerea consecventă a cuceririlor științifice și tehnicii înaintate în producția agricolă, eliminarea fenomenelor de paralelism și de risipire a forțelor în cercetarea științifică. Uneori, forțele de cercetare științifică în agricultură au fost orientate spre probleme minore, fără legătură directă cu activitatea gospodăriilor agricole de stat și a gospodăriilor agricole colective, sau au fost orientate spre probleme care erau deja rezolvate în alte țări. Pe de altă parte, unele organe agricole au manifestat altitudinea de practicism și de ignorare a importanței cuceririlor științifice, nu s-au condus în activitatea lor după principiul că progresul în producția agricolă este de neconceput fără răspunderea largă și aplicarea în practică a cuceririlor științifice și a experienței înaintate.

Toate aceste neajunsuri manifestate de mai multă vreme în activitatea Ministerului Agriculturii, a sfaturilor populare și a organelor agricole, dovedesc că actuala formă de organizare a conducerii agriculturii este depășită. Ea nu mai corespunde etapei noi, deschise de încheierea procesului de colectivizare. De aceea se impune schimbarea radicală a actualului sistem de organizare și adoptarea unei noi concepții organizatorice în conducerea agriculturii, care să asigure o conducere științifică, competentă și unitară, legată mai strâns de activitatea gospodăriilor agricole de stat, gospodăriilor agricole colective și a altor unități productive, în măsură să răspundă pe deplin de aplicarea în practică a direcțiilor partidului și guvernului privitoare la dezvoltarea tuturor ramurilor agriculturii.

Noua formă organizatorică a conducerii agriculturii trebuie să asigure îndeplinirea sarcinilor de mare răspundere cu privire la consolidarea și dezvoltarea continuă a unităților agricole socialiste, la creșterea considerabilă a producției vegetale și animale în vederea creării unui belșug de produse agro-alimentare.

Având în vedere considerațiile de mai sus, Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romine hotărăște:

cadrele cele mai calificate de ingineri agronomi, ingineri zootehnicieni, medici veterinari, ingineri mecanizatori, care lucrează nemijlocit în producție, directori ai gospodăriilor agricole de stat și ai stațiunilor de mașini și tractoare, președinții de gospodării colective cu studii superioare agricole, oameni de știință din institutele de cercetări și din învățământ, cu o înaltă pregătire și experiență.

Din Consiliul Superior al Agriculturii fac parte specialiștii ai unităților agricole din toate raioanele pentru a se cuprinde astfel întregul teritoriu al țării.

Pentru a se asigura o strânsă legătură cu Comitetul de Stat al Planificării și cu Direcția Centrală de Statistică, cunoașterea temeinică a problemelor specifice ale agriculturii de către lucrătorii din organele centrale de planificare și statistică, precum și în vederea sprijinirii Consiliului Superior al Agriculturii în perfecționarea continuă a metodologiei de planificare și de analiză economică a problemelor agriculturii, în componența Consiliului Superior al Agriculturii intră și lucrătorii de specialitate din Comitetul de Stat al Planificării și din Direcția Centrală de Statistică.

Art. 6. — Consiliul Superior al Agriculturii are un comitet executiv, secții de specialitate și o Comisie pentru coordonarea planului și pentru problemele economice.

Activitatea Consiliului Superior al Agriculturii se desfășoară în ședințele sale, precum și în secțiile de specialitate.

Consiliul Superior al Agriculturii și secțiile sale analizează problemele dezvoltării agriculturii, în ansamblu, pe ramuri și sectoare de producție, pe o regiune sau un raion.

SECȚIUNEA A II-A Comitetul Executiv al Consiliului Superior al Agriculturii

Art. 7. — Comitetul Executiv al Consiliului Superior al Agriculturii este alcătuit din președinte, vicepreședinți și membri, în total 15—25 persoane.

Președintele Consiliului Superior al Agriculturii este și președinte al comitetului executiv; el este numit prin decret al Consiliului de Stat.

Vicepreședinții și membrii comitetului executiv sînt numiți prin Hotărâre a Consiliului de Miniștri.

Art. 8. — Comitetul executiv exercită atribuțiile Consiliului Superior al Agriculturii între ședințele acestuia și pregătește materialele care vor fi supuse dezbaterii Consiliului și secțiilor, organizează lucrările acestora și asigură aducerea la îndeplinire a hotărârilor luate.

Art. 9. — Comitetul executiv își organizează un corp de control prin care urmărește aducerea la îndeplinire a legilor, precum și a hotărârilor și dispozițiilor Consiliului de Miniștri privitoare la agricultură, a direcțiilor, dispozițiilor și instrucțiunilor Consiliului Superior al Agriculturii. De asemenea, își organizează un aparat alcătuit din economiști și funcționari, pentru rezolvarea problemelor operative curente.

SECȚIUNEA A III-A Secțiile Consiliului Superior al Agriculturii

Art. 10. — Consiliul Superior al Agriculturii își constituie secțiile alcătuite din membrii Consiliului, pentru principalele ramuri și probleme ale agriculturii:

- Secția fondului funciar și a organizării teritoriului
- Secția de cereale și plante tehnice
- Secția de horti-viticultură
- Secția de creștere a animalelor
- Secția de mecanizare a agriculturii
- Secția de învățământ și de propagandă
- Secția gospodăriilor agricole de stat.

Art. 11. — Secțiile analizează și dezbate principalele probleme ale ramurilor respective, elaborează și propun măsurile tehnico-organizatorice de realizare a sarcinilor de producție, întocmesc studiul și propuneri privind dezvoltarea în perspectivă a ramurii și participă la elaborarea planurilor curente.

Art. 12. — Fiecare secție este condusă de un vicepreședinte sau de un membru al Comitetului Executiv al Consiliului Superior al Agriculturii.

Un număr restrins dintre membrii secției, cu experiență în producție și buni organizatori, lucrează permanent în cadrul Consiliului Superior al Agriculturii.

SECȚIUNEA A IV-A Secția Gospodăriilor Agricole de Stat și Trustul Central al Gospodăriilor Agricole de Stat

Art. 13. — Ținând seama de rolul deosebit și de ponderea însemnată pe care le au gospodăriile agricole de stat în formarea fondului central de produse agricole — cereale, carne, lapte, lînă și alte produse agricole — precum și de importanța lor ca model de gospodărie socialistă, de sarcinile ce le revin în aprovizionarea gospodăriilor agricole colective cu semințe de soi, material săditor și animale de rasă, se organizează, în cadrul Consiliului Superior al Agriculturii, Secția Gospodăriilor Agricole de Stat, care constituie organul central de îndrumare a activității gospodăriilor agricole de stat.

Secția este alcătuită din conducătorii trusturilor regionale ale gospodăriilor agricole de stat și specialiștii din gospodăriile agricole de stat și este condusă de un vicepreședinte al Consiliului Superior al Agriculturii.

Art. 14. — Secția Gospodăriilor Agricole de Stat elaborează propunerile pentru planurile de perspectivă și cele anuale, examinează problemele principale ale activității gospodăriilor agricole de stat și stabilește măsurile tehnico-organizatorice necesare îndeplinirii sarcinilor gospodăriilor agricole de stat.

Art. 15. — Se înființează Trustul Central al Gospodăriilor Agricole de Stat, subordonat Consiliului Superior al Agriculturii — Secția gospodăriilor agricole de stat — avînd ca sarcină aducerea la îndeplinire a hotărârilor Consiliului Superior al Agriculturii cu privire la activitatea gospodăriilor agricole de stat.

Trustul Central conduce trusturile regionale ale gospodăriilor agricole de stat. Conducătorul Secției Gospodăriilor Agricole de Stat este de drept conducătorul Trustului Central al Gospodăriilor Agricole de Stat. Membrii permanenți ai secției exercită funcții de răspundere în cadrul trustului.

Trustul își organizează un aparat restrîns de economiști și funcționari.

Art. 16. — Trusturile regionale ale gospodăriilor agricole de stat răspund de realizarea sarcinilor de producție și de livrare, stabilite prin plan pentru gospodăriile agricole de stat, asigură condițiile necesare aplicării în practică a metodelor noi și a formelor înaintate de organizare a muncii, pe baza normativelor Consiliului Superior al Agriculturii.

Art. 17. — Conducerea trustului regional este alcătuită din directorii gospodăriilor agricole de stat constituiți în Consiliul Directorilor, avînd în frunte un conducător, împuternicit al Consiliului Superior al Agriculturii pentru problemele gospodăriilor agricole de stat din regiune, care este și vicepreședinte al consiliului agricol regional.

Trustul regional își organizează un aparat restrîns de economiști și funcționari, pentru centralizarea și defalcarea planului, precum și pentru îndrumare și control.

Art. 18. — Consiliul Directorilor se întrunește periodic pentru a analiza modul cum se realizează sarcinile de plan și măsurile ce se impun a fi luate de fiecare gospodărie agricolă de stat, asigură creșterea competenței și răspunderii conducătorilor gospodăriilor agricole de stat, astfel ca acestea să desfășoare o largă inițiativă pentru sporirea, pe toate căile, a producției agricole.

SECȚIUNEA A V-A Secția de Mecanizare a Agriculturii, Trustul Stațiunilor de Mașini și Tractoare și Trustul Uzinelor de Reparații

Art. 19. — Secția de Mecanizare a Agriculturii este alcătuită din conducători și specialiști ai stațiunilor de mașini și tractoare și ai uzinelor de reparații, oameni de știință din unitățile de cercetare, ingineri din principalele întreprinderi de construcții de tractoare și mașini agricole.

Secția elaborează măsurile necesare pentru îndeplinirea politicii de mecanizare a agriculturii.

Art. 20. — Pentru asigurarea conducerii unitare a stațiunilor de mașini și tractoare și a repartițiilor și folosirii raionale a mijloacelor mecanizate din agricultură, se înființează Trustul Stațiunilor de Mașini și Tractoare, subordonat Consiliului Superior al Agriculturii. — Secția de Mecanizare a Agriculturii.

În cadrul consiliilor agricole regionale se înființează serviciul stațiunilor de mașini și tractoare care este subordonat și Trustului Stațiunilor de Mașini și Tractoare.

Art. 21. — Pentru satisfacerea nevoilor de reparații capitale a tractoarelor și a altor mașini agricole, se înființează Trustul Uzinelor de Reparații, subordonat Consiliului Superior al Agriculturii — Secția de Mecanizare a Agriculturii.

Trustul răspunde de activitatea uzinelor de reparații.

Art. 22. — În conducerea trustului lucrează membrii permanenți ai secției de mecanizare, ajutați de un număr restrîns de economiști și funcționari.

SECȚIUNEA A VI-A Comisia pentru coordonarea planului și pentru probleme economice

Art. 23. — Pentru coordonarea problemelor rezultate din activitatea secțiilor și pentru elaborarea unitară a proiectelor de planuri ale dezvoltării agriculturii, Consiliul Superior al Agriculturii își organizează comisia pentru coordonarea planului și pentru problemele economice.

Comisia pentru coordonarea planului și pentru problemele economice este alcătuită din reprezentanții secțiilor de specialitate și este condusă de un vicepreședinte sau de un membru al Comitetului Executiv al Consiliului Superior al Agriculturii.

Art. 24. — Comisia asigură coordonarea studiilor și a propunerilor întocmite de către secții, elaborează unitară a planurilor curente și a planurilor de dezvoltare în perspectivă a agriculturii, precum și studierea problemelor economico-financiare generale ale agriculturii (metodele de organizare a muncii, formele de retribuție și de cointereseare materială, problemele prețului de cost și ale productivității, problemele legate de mijloacele fixe și circulante ale unităților de producție și alte aspecte generale ale problemelor de economie agrară).

SECȚIUNEA A VII-A Unitățile Consiliului Superior al Agriculturii

Art. 25. — Consiliul Superior al Agriculturii are în subordine a sa următoarele unități:

- Trustul Central al Gospodăriilor Agricole de Stat;
- Trustul Stațiunilor de Mașini și Tractoare;
- Trustul Uzinelor de Reparații;
- Trustul „Agrosem” pentru Aprovizionarea cu Semințe și Material Săditor;
- Oficiul Central de Aprovizionare Tehnico-Materială;
- Întreprinderile de Stat pentru Aprovizionarea cu Animale de Rasă și Produse Biologice de Uz Veterinar;
- Institutul Central de Cercetări Agricole;
- Școlile medii tehnice și de mecanizatori;
- Institutul de Studii și Proiectări Agricole;
- Comisia de Stat pentru Încercarea și Omologarea Sărilor;
- Stația de Încercare și Omologare a Mașinilor Agricole;

- Laboratorul Central Fito-Sanitar și Veterinar;
- Inspecțiile de stat de specialitate pentru:
- protecția plantelor;
- sanitar-veterinare;
- folosirea fondului funciar.

SECȚIUNEA A VIII-A Institutul Central de Cercetări Agricole

Art. 26. — Pentru a asigura o mai bună conducere și coordonare a activității științifice de cercetare pe întreaga țară și pentru a degreva institutele de cercetări agricole de problemele administrativ-financiare, se înființează Institutul Central de Cercetări Agricole care va avea un plan unic de cercetare și de producție.

Institutul Central de Cercetări Agricole este alcătuit din:

- Institutul de Cercetări pentru Cereale și Plante Tehnice;

- Institutul de Cercetări Horti-viticole;
 - Institutul de Cercetări Zootehnice;
 - Institutul de Cercetări Veterinare și de Biopreparate „Pasteur”;
 - Institutul pentru Mecanizarea Agriculturii;
 - Secția de Economie Agrară;
 - Secția de Pedologie;
 - Institutul Central de Cercetări Agricole are în subordinea sa:
 - Stațiunea Centrală de Apicultură și de Sericicultură;
 - stațiunile experimentale de cercetări agricole regionale;
 - stațiunile experimentale specializate.
- Art. 27. — Planul cercetărilor științifice, elaborat de Institutul Central de Cercetări Agricole va fi supus spre examinare și aprobare Consiliului Superior al Agriculturii.
- Art. 28. — Directorul Institutului Central de Cercetări Agricole este și vicepreședinte al Consiliului Superior al Agriculturii.

CAPITOLUL III

Organizarea și funcționarea Consiliului agricol regional

SECȚIUNEA I Consiliul agricol regional

Art. 29. — Consiliul agricol regional este organ al comitetului executiv al sfatului popular regional.

Consiliul agricol regional aduce la îndeplinire hotărârile comitetului executiv al sfatului popular regional în domeniul agriculturii și răspunde în fața acestuia de executarea sarcinilor ce i-au fost trasate.

Întreaga activitate a consiliului agricol regional este îndrumată și controlată de comitetul executiv al sfatului popular regional, căruiu îi supune spre aprobare măsurile ce sînt de competența acestuia.

Art. 30. — Consiliul agricol regional are următoarele atribuțiuni:

- 1) analizează principalele probleme ale dezvoltării agriculturii din regiune, face propuneri pentru planul agricol regional, ia măsurile corespunzătoare pentru realizarea lui pe întreaga regiune, asigură livrarea produselor agricole către fondul central, în conformitate cu planul de stat;
- 2) introduce și generalizează în producția agricolă metodele științifice și practica înaintată, pe baza direcțiilor Consiliului Superior al Agriculturii, a rezultatelor stațiunilor experimentale și a cercetărilor agricole din regiune;
- 3) îndrumăză munca pentru consolidarea economico-organizatorică și dezvoltarea multilaterală a gospodăriilor agricole colective;
- 4) conduce activitatea unităților pe care le are în subordine directă și răspunde de realizarea sarcinilor acestora;
- 5) controlează activitatea gospodăriilor agricole de stat în ceea ce privește aplicarea normativelor Consiliului Superior al Agriculturii;
- 6) îndrumăză activitatea stațiunilor de mașini și tractoare din regiune și controlează modul cum se îndeplinesc hotărârile date de Consiliul Superior al Agriculturii;
- 7) coordonează planurile de producție ale gospodăriilor agricole de stat și ale stațiunilor experimentale agricole, cu cele ale întreprinderilor regionale de aprovizionare cu semințe, material săditor și animale de rasă, pentru asigurarea gospodăriilor agricole colective cu necesarul de semințe, de material săditor, de reproducători;
- 8) avizează asupra proiectelor de plan tematic al stațiunilor experimentale agricole din regiune, pentru a le pune de acord cu nevoile specifice ale agriculturii din regiune.

Art. 31. — Consiliul agricol regional este alcătuit din 200—250 membri, desemnați de comitetul executiv al sfatului popular regional dintre cadrele de ingineri agronomi, ingineri zootehnicieni, medici veterinari, ingineri mecanizatori din gospodăriile agricole de stat și gospodăriile agricole colective, din stațiunile de mașini și tractoare și din stațiunile experimentale agricole.

SECȚIUNEA A II-A Comitetul executiv al consiliului agricol regional

Art. 32. — Consiliul agricol regional are un comitet executiv format din președinte, vicepreședinți și membri, în total 11—15 membri, desemnați dintre conducătorii secțiilor sale și alți membri ai consiliului.

Comitetul executiv al sfatului popular regional desemnează pe unul din vicepreședinții săi ca președinte al Consiliului agricol regional, care este și președinte al comitetului executiv al consiliului agricol regional.

Vicepreședinții consiliului agricol regional și membrii comitetului executiv sînt numiți de către comitetul executiv al sfatului popular regional.

Art. 33. — Comitetul executiv exercită atribuțiile consiliului agricol regional între ședințele acestuia.

SECȚIUNEA A III-A Secțiile și comisiile consiliului agricol regional

Art. 34. — Consiliul agricol regional își constituie secții și comisii alcătuite din membrii consiliului:

- secția fondului funciar și a organizării teritoriului;
- secția de cereale și plante tehnice;
- secția de horti-viticultură;
- secția de creștere a animalelor;
- comisia pentru coordonarea planului agricol regional.

Un număr restrîns de membri ai secțiilor vor lucra permanent în cadrul consiliului agricol regional.

SECȚIUNEA A IV-A Unitățile consiliului agricol regional

Art. 35. — Consiliul agricol regional are în subordinea sa următoarele unități:

- oficiul de proiectare și de teritoriului și unitățile de eroziunii solului;
- laboratoarele pentru cercetări;
- laboratoarele sanitare;
- centrele de însămînțare;
- casa agronomului.

CAPITOLUL IV

Organizarea și funcționarea consiliilor agricole raionale și orașe

SECȚIUNEA I Consiliul agricol raional

Art. 36. — Consiliul agricol raional este organul comitetului executiv al sfatului popular raional.

Consiliul aduce la îndeplinire hotărârile și dispozițiile luate de comitetul executiv al sfatului popular raional în domeniul agriculturii și răspunde în fața acestuia de executarea sarcinilor ce i-au fost trasate.

Întreaga activitate a consiliului agricol raional este îndrumată și controlată de comitetul executiv al sfatului popular raional, căruiu îi supune spre aprobare măsurile ce sînt de competența acestuia.

Art. 37. — Consiliul agricol raional are următoarele atribuțiuni:

- analizează principalele probleme ale dezvoltării agriculturii din raion;
 - sprijină elaborarea și realizarea planurilor de producție ale unităților agricole din raion;
 - asigură livrarea produselor agricole la fondul central al sfatului.
- Sarcina fundamentală a consiliului agricol raional este întărirea economico-organizatorică și dezvoltarea multilaterală a gospodăriilor agricole colective din raion. În acest scop, consiliul agricol raional sprijină mobilizarea resurselor proprii ale gospodăriilor agricole colective, le îndrumă spre creșterea continuă a fondului obștesc, repartizează și urmărește justa folosire a creditelor acordate de stat și a materialelor, analizează posibilitatea rezolvării în comun a unor acțiuni și lucrări care necesită eforturile unite ale mai multor gospodării agricole colective.

SECȚIUNEA II Comitetul executiv al consiliului agricol raional

Art. 38. — Comitetul executiv al consiliului agricol raional este alcătuit din 80—100 membri, desemnați dintre conducătorii secțiilor și alți membri ai consiliului.

Comitetul executiv al sfatului popular raional desemnează pe unul din vicepreședinții săi ca președinte al Consiliului agricol raional, care este și președinte al comitetului executiv al consiliului agricol raional.

Membrii consiliului executiv al sfatului popular raional și membrii comitetului executiv al consiliului agricol raional vor lucra permanent în cadrul consiliului agricol raional.

(Continuare)

LEGEA cu privire la infiintarea Consiliului Superior al Agriculturii si a consiliilor agricole regionale si raionale

(Urmare din pag. V a)

Art. 40. - Comitetul executiv exercita atributiile consiliului agricol raional, intr-o sedinta de lucru...

SECTIUNEA A III-A Sectiile consiliului agricol raional

Art. 41. - Consiliul agricol raional isi constituie, dupa necesitate, urmatoarele sectii alcătuite din membrii consiliului: - sectia fondului funciar si a organizarii teritoriului;

Un numar restrins de membri ai sectiilor vor lucra permanent in cadrul consiliului agricol raional.

SECTIUNEA A IV-A Unitatile consiliului agricol raional

Art. 42. - Consiliul agricol raional are in subordinea sa circumscripțiile sanitare veterinare.

SECTIUNEA A V-A Alte dispozitii

Art. 43. - Prevederile cuprinse in sectiunile precedente ale prezentului capitol se aplica in mod corespunzator consiliului agricol orăşenesc.

CAPITOLUL V Dispozitii comune

Art. 44. - Sedintele de lucru ale Consiliului Superior al Agriculturii, ale consiliilor agricole regionale, raionale si orăşenesti, ale comitetelor lor executive, ale sectiilor si comisiilor acestora, au loc periodic, in functie de sarcinile ce le revin si de planul lor de activitate.

Art. 45. Atributiunile si normele de functionare, precum si structura organizatorica a organelor si unitatilor prevazute in capitolele precedente se stabilesc, in masura in care nu au fost fixate prin dispozitiile prezentei legi, dupa caz, de catre Consiliul de Ministri, Comitetul Executiv al Consiliului Superior al Agriculturii, de comitetul executiv al statului popular regional, raional sau orăşenesc.

CAPITOLUL VI Dispozitii privitoare la modul de planificare, finantare, aprovizionare si de evidenta statistica

SECTIUNEA I Planificarea agriculturii

Art. 46. - Consiliul Superior al Agriculturii intocmeste studiile de fundamentare necesare elaborării planurilor de dezvoltare in perspectiva si curente, pe intreaga agricultura, pe ramuri si pe regiuni, si colaboreaza cu Comitetul de Stat al Planificării la intocmirea proiectelor de plan, avind la baza lucrarile sectiilor de specialitate si ale consiliilor agricole regionale.

Art. 47. - Proiectul planului de stat se intocmeste de catre Comitetul de Stat al Planificării pe intreaga agricultura si separat pentru: - Trulul gospodariilor agricole de stat;

Art. 48. - Consiliul Superior al Agriculturii este titular de plan pentru gospodariile agricole de stat, statiunile de masini si tractoare, uzinele de reparatii, institutul Central de Cercetari Agricole si pentru celelalte organe si unitati ale Consiliului Superior al Agriculturii.

Comitetul executiv al statului popular regional este titular de plan pentru productia agricola a regiunii - cu exceptia gospodariilor agricole de stat, statiunilor de masini si tractoare, a uzinelor de reparatii si a statiunilor experimentale.

Planul agricol regional constituie o sectie separata a planului economic al regiunii.

Propunerile de plan de personalitate pentru organele, institutiile si unitatile din subordinea directă a Consiliului Superior al Agriculturii vor fi intocmite si inaintate Comitetului de Stat al Planificării de catre Comitetul Executiv al Consiliului Superior al Agriculturii.

Art. 50. - Consiliul Superior al Agriculturii, Comitetul de Stat al Planificării si Ministerul Finantelor vor ajuta consiliile agricole regionale si comitetele executive ale statului popular regional, in cursul elaborării propunerilor de plan regional, urmărind valorificarea cit mai eficienta a tuturor posibilitatilor de dezvoltare a agriculturii din regiune.

Propunerile de plan intocmite de comitetele executive ale statului popular regional vor fi inaintate Comitetului de Stat al Planificării care, in colaborare cu Comitetul Executiv al Consiliului Superior al Agriculturii, le va analiza in vederea definitivării lor si a intocmirii proiectului de plan al agriculturii ca parte integranta a planului de stat.

SECTIUNEA A II-A Finantarea agriculturii

Art. 51. - Finantarea gospodariilor agricole de stat se face pe baza planurilor economice si financiare.

Art. 52. - Finantarea intreprinderilor

afiate in subordinea Consiliului Superior al Agriculturii, inclusiv statiunile de masini si tractoare si uzinele de reparatii, se face din bugetul republican.

Art. 53. - Finantarea Institutului Central de Cercetari Agricole si a statiunilor sale experimentale se face, pentru activitatea de cercetare, din bugetul republican, iar pentru activitatea de productie, pe baza planurilor economice si financiare.

Art. 54. - Finantarea actiunilor agro-zooveterinare, de combatere a bolilor si dăunătorilor, finantarea statiunilor de montaj naturala si artificiala si a laboratoarelor de analiza a semintelor se fac prin statuturile populare.

Art. 55. - La definitivarea bugetelor locale, Ministerul Finantelor impreună cu Consiliul Superior al Agriculturii vor stabili indicatorii financiari pe actiuni si pe regiuni.

SECTIUNEA A III-A Aprovizionarea agriculturii

Art. 56. - Aprovizionarea tehnico-materiala a unitatilor agricole de stat si a gospodariilor agricole colective se va face prin intreprinderi specializate, dupa cum urmeaza:

- aprovizionarea cu utilaje, piese de schimb, materiale, ingrasaminte chimice, carburanti si lubrifianti se va face de catre Oficiul Central de Aprovizionare Tehnico-Materiala, de catre intreprinderile sale regionale, avind ca subunitati sectii interraionale si magazine;

- aprovizionarea cu animale de productie si produse biologice de uz veterinar se va face de catre intreprinderea de stat pentru aprovizionarea cu animale, prin oficiile regionale si farmaciile zooveterinare.

SECTIUNEA A IV-A Evidenta statistica

Art. 57. - Directia Centrala de Statistica impreună cu Consiliul Superior al Agriculturii vor stabili nomenclatorul datelor statistice referitoare la agricultura si periodicitatea comunicării lor.

Formularele statistice vor fi inaintate direct de unitatile de productie, dupa caz, organelor raionale sau organelor regionale de statistica, care le vor centraliza si trimite apoi Directiei Centrale de Statistica.

Organele de statistica vor pune la dispozitia consiliilor agricole datele statistice de care acestea au nevoie.

Art. 58. - Unele date operative, privind desfășurarea lucrarilor agricole, introducerea in productie a unor metode noi si actiuni fito-sanitare si veterinare, vor putea fi urmarite direct de catre aparatul consiliilor agricole regionale si regionale si de catre Consiliul Superior al Agriculturii, dupa formulare, avizate de Directia Centrala de Statistica.

CAPITOLUL VII Dispozitii finale

Art. 59. - Trusturile regionale ale gospodariilor agricole de stat vor fi reorganizate in functie de numarul si suprafata gospodariilor agricole de stat din regiune, astfel incit sa se poata cuprinde si asigura in cele mai bune conditii conducerea operativa a gospodariilor agricole de stat.

Art. 60. - Ministerul Agriculturii, sectiile agricole ale comitetelor executive ale statului popular regional, raionale si orăşenesti se desfiintea.

Art. 61. - Activul si pasivul Ministerului Agriculturii, precum si bunurile aflate in administrarea operativa a acestuia trec la Consiliul Superior al Agriculturii.

Bunurile aflate in administrarea operativa a sectiilor agricole trec la consiliile agricole respective.

Institutiile de invatamint agricol superior si Editura agro-silvica trec la Ministerul Invatamintului si Culturii.

Unitatile de executie a lucrarilor de irigatii, indiguri si desecari, precum si intretinerea si administrarea lucrarilor de irigatii, indiguri si desecari se trec in sarcina Comitetului de Stat al Apelor.

Art. 62. - Orice dispozitii contrarii prezentei legi se abrogă.

Mențiunile despre Ministerul Agriculturii, sectiunile agricole ale comitetelor executive ale statului popular regional, raionale si orăşenesti din orice act normativ se inlocuiesc in mod corespunzator prin acelea ale organelor noastre create.

Cuvintul de incheiere a lucrarilor siunii rostit de tovarasul Stefan Voitec

si tovarasi deputati, invatati,

sfasit lucrarile celei extraordinare a Marii Adunari Nationale intr-un caz, devine si mai importanta urias ca aceste dezbateri, animi pe fagasul alianta de grandoare a incheierii la care, cu preman-leninismului, al poporului si constructiei

retele obiective ale etapei de desavirsire a constructiei socialiste

Marea Adunare Nationala si toti participantii la aceasta sesiune au votat Raportul prezentat de tovarasul Gheorghe Gheorghiu-Dej, document de baza, puternic dar calauzitor in activitatea intregului popor, indreptar pentru activitatea noastra viitoare, precum si Legea pentru instituirea Consiliului Superior al Agriculturii, a consiliilor agricole regionale si raionale, lege prin care se reorganizeaza fundamental conducerea agriculturii, intemeiata pe o conceptie proprie partidului nostru, izvorita din experienta, realitatile si necesitatile noastre

Tovarasii,

Reintorcindu-ne fiecare la locul nostru de muncă, să dăruim împlinirii sarcinilor ce ne revin toate eforturile noastre, toată precipearea, să punem toată pasiunea pentru a da viață hotărârilor la care am fost părtași. Depinde de noi toți ca aceste hotărâri să devină o realitate vie, să dăm o nouă forță elanului care a cuprins într-un puternic suvoi pe toți cei care cred cu toată încredința în viitorul însoțit al omenirii, în socialism și în comunism, în pacea trinită între toate popoarele lumii.

Îngăduiți-ne, dragi tovarăși, să vă felicităm cu prilejul zilei de 1 Mai, măreața zi a solidarității internaționale a celor ce muncesc, să vă mulțumim pentru participarea activă la această memorabilă sesiune, să vă dorim tuturor din toată inima sănătate, putere de muncă, noi și mari succese în activitatea dv. Declar închise lucrările celei de-a III-a sesiuni extraordinare a Marii Adunări Naționale.

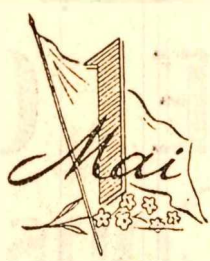
Tovarasii,

Reintorcindu-ne fiecare la locul nostru de muncă, să dăruim împlinirii sarcinilor ce ne revin toate eforturile noastre, toată precipearea, să punem toată pasiunea pentru a da viață hotărârilor la care am fost părtași. Depinde de noi toți ca aceste hotărâri să devină o realitate vie, să dăm o nouă forță elanului care a cuprins într-un puternic suvoi pe toți cei care cred cu toată încredința în viitorul însoțit al omenirii, în socialism și în comunism, în pacea trinită între toate popoarele lumii.

Îngăduiți-ne, dragi tovarăși, să vă felicităm cu prilejul zilei de 1 Mai, măreața zi a solidarității internaționale a celor ce muncesc, să vă mulțumim pentru participarea activă la această memorabilă sesiune, să vă dorim tuturor din toată inima sănătate, putere de muncă, noi și mari succese în activitatea dv.

Declar închise lucrările celei de-a III-a sesiuni extraordinare a Marii Adunări Naționale.

(Cuvintarea a fost subliniata prin puternice aplauze).



IN INTIMPINAREA ZILEI DE 1 MAI

Realizarile siderurgistilor de la Otelul rosu

TIMISOARA (coresp. "Scintei"). - Siderurgistii de la uzinele "Otelul rosu" au obtinut realizari insemnate in cinstea zilei de 1 Mai. De la inceputul anului si pina in prezent, laministiile de la linia de profile au produs in plus 280 tone laminate, iar cei de la linia de tablă - 120 tone. Datorita folosirii modelului si procedeele tehnologice avansate, productivitatea muncii pe uzina a crescut in cele 4 luni ale anului cu 3 la sută față de plan, in loc de 1 la sută cit prevedea angajamentul. In luna aprilie toate sectiile uzinei au lucrat ritmic. La oțelăria planul de productie a fost depășit cu 72 tone oțel, iar la laminarea cu 120 tone tablă, cu 85 tone profile si 733 tone platină.

Printre fruntașii intrecerii socialiste se numără oțelarii din echipa prim lopitorului Gheorghe Vasilescu, de la cuplorul nr. 1, laministiile de la laminorul de tablă condusi de maestrul Mihai Birău, precum și cei de la laminorul de platină, in frunte cu Pribil Engelbert și Alexandru Vig.

Cele mai bune rezultate in intrecerea pentru scurtarea termenului de constructie a acestui vas le-au obtinut brigada de montori a lui Nelu Mateaș și brigada de sudori condusa de Gheorghe Lenghel.

ICHIM CHIRIAC coresp. voluntar

Au terminat semănatul porumbului

ARGES Raioanele Drăgănești-Olt și Rm. Vilcea

PITEȘTI (coresp. "Scintei"). - Peste 160 de gospodării colective din regiunea Argeș au terminat însemnările de primăvară. In raioanele Drăgănești-Olt și Rm. Vilcea însemnările au fost terminate, iar in raioanele Găești, Costești și Drăgășani se apropie de sfârșit.

CRISANA RAIONUL ȘIMLEU

După raioanele Beiuș și Gurahonț din regiunea Crișana, al treilea raion care a terminat semănatul porumbului este Șimleu. In cinstea zilei de 1 Mai, oamenii muncii din agricultura raionului au lucrat cu însuflețire. Ei au avut sprijinul permanent al mecanizatorilor din S.M.T.-uri, care au folosit intreaga capacitate de lucru a tractoarelor și mașinilor agricole. O deosebită atenție s-a acordat lucrarilor efectuate pe terenurile destinate a se obține oite 5.000 kg de porumb boabe la hectar.

Pina in seara zilei de 30 aprilie, in regiune au fost însemnate peste 301.000 ha, dintre care 202.524 ha cu porumb. Colectivisti din regiune zoresc in aceste zile semănatul ultimelor suprafețe.

RAIONUL ȘIMLEU

Fruntași la semănatul porumbului au fost colectivisti din Camăr, Chehu, Moiaid și Măeriște.

Gospodariile agricole de stat din regiunea Ploiești

PLOIEȘTI (coresp. "Scintei"). Lucrătorii din cele 26 gospodării de stat din regiunea Ploiești au raportat ieri terminarea semănatului porumbului. Folosirea întregii capacități de lucru a tractoarelor, buna organizare a muncii, aprovizionarea

60 de gospodării colective din regiunea Hunedoara

DEVA (coresp. "Scintei"). Folosind din plin timpul prielnic de lucru și avind sprijinul mecanizatorilor din S.M.T.-uri, un mare număr de gospodării colective din regiunea Hunedoara au terminat semănatul porumbului. Fruntași sînt gospodăriile colective din Cistei, Stremț, Bucurda, Răhău, Apoldu de Sus, Petrești, Șibot și alte.

Pina aseară, peste 60 de gospodării colective din regiune au raportat terminarea semănatului.

rea la timp a brigăzilor cu sămînță, combustibil și lubrifianti și organizarea schimbului II pe un număr însemnat de tractoare cu contribuții la executarea acestei lucrări la timpul optim.

Je scenele TEATRELOR

TEATRUL DE OPERA SI BALET AL R.P. ROMINE: TRAVIATA - (orele 19.30) (Sala Palatului R.P. Romine); LA-CUI, LEBEDULOR (orele 19.30); TEATRUL DE STAT DE OPERA SI BALET: Lăsați-mă să cînt - (orele 19.30); TEATRUL NATIONAL „I. L. CARAGIALE” (Sala Comediei): ANNA KARENINA - (orele 19.30) (Sala Studio); FILCELE - (orele 19.30); TEATRUL „C. I. NOTTARA” (Sala Magheru): CIND INFLORESC MIGDALII (orele 19.30) (Sala Studio); BALETUL VESLI - (orele 20); TEATRUL „LUCIA STURDZA BU-

RADIO

RADIO, marți 1 mai • In jurul orei 8.30, pe programul I, va incepe transmisiunea demonstratiilor oamenilor muncii din Capitala cu prilejul zilei de 1 Mai. Concert de muzica populara rominesca - orele 14.10 - II • Radioreportaj: 1 Mai la Moscova - orele 14.45 - II • Intertitru de frunte al muzicii populare rominesce - orele 15.30 - I • O chestiune sovietica pe scena Teatrului de Opera și Balet al R.P. Romine - orele 15.30 - II • Piese instrumentale de muzica populara - orele 16.30 - I • Emisiune de versuri inchinate patriei și partidului - orele 16.50 - I • Program de muzica populara rominesca - orele 17.00 - II •

Cinema Televiziune

POST-RESTANT: Patria (9.15; 11.30; 14.15; 16.45; 19.21.15); Bucuresti (9.15; 11.30; 14.15; 16.45; 19.21.15); 1 Mai (10.12.15; 15.30; 18; 20.30) Alex. Sahia (9.30; 11.45; 14.30; 16.45; 19.21.15); August (10.12.15; 14.30; 16.45; 19.21.15); Libertatii (9.45; 12.15; 14.30; 16.45; 19.21.15); ASENTIA INDE-LUNGATA - (cinemascop) - rulează la cinematografele Republica (9.11; 13; 15.15; 17.15; 19.15); Elena Pavel (9.45; 12.15; 14.30; 16.45; 19.21); Gh. Doja (10.12; 14.30; 16.45; 19.21); G. Cosbuc (10.12; 14.30; 16.45; 19.21); Intre Doua Tiberii rulează la cinematografele Magheru (10.15; 12.15; 14.30; 16.45; 19.21); I. C. Frimu (10.12; 14.30; 16.45; 19.21); Miorita (10.12; 14.30; 16.45; 19.21); PACE NOULUI VENIT rulează la cinematograful V. Alecsandri (15.17; 19.21); MARELE RAZBOI - cinemascop; Lumina (10; 12.30; 15; 17.30; 20.30); INOTATORII rulează la cinematograful Maxim Gorki (10.30; 12.30; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30); EX-PRESUL DNE SEARA - Central (10.30; 12.30; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30); re-rea (16.18; 20); 20 Decembrie (16.18; 20); CINTECUL INTERPRUT - Victoria (19.12; 15; 17; 19.21); Vocea (10.30; 15; 17; 19.21); FILME DOCUMENTARE rulează la cinematograful Timpuir Noi in continuare de la orele 10 pina la orele 21; ARME SI PORUMBEI - 13 Septembrie (10.12; 14); MUZICANTUL ORB - 13 Septembrie (16.30; 18.30; 20.30); S-A INTIMPINAT IN ZIUA SOLSTITIULUI - Teatrul (16; 18.15; 20.30); ULTIMA RE-PRIZA - Infratirea intre popoare (15; 17; 19.21); Alex. Popov (9.30; 11.30; 13.10; 15; 17; 19.21); Arta (16; 18.15; 20.30); GARA NUL Cultural (15; 18.50; 19.40; 20.30); Popular (15; 17; 19.21); MIJONUL; 8 Martie (15; 17; 19.21); Donca Simo (11; 13; 15; 17; 19.21); PROFESIUNEA DOAMNEI WARREN; Grivita (14; 16.15; 18.30; 20.45); C-tin David (15.30; 18; 20.30); M. Emilian (15; 17; 19.21); CASA SURPRIZATE - V. Roșia (10; 12; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30); Aurel Vălcu (15; 17; 19.21); EX-



Cum va fi vremea? Timpul probabil pentru zilele de 2, 3 și 4 mai: Vremea săcuroasă, cu schimbător. Vor cădea plugi locale sub formă de averse. Vînt potrivit. Temperatură în general staționară. Minimele vor fi cuprinse între minus 2 și plus 8 grade. Iar maximele între plus 8 și plus 18 grade. Brumă locală în nordul țării și în regiunea deluroasă.

